

سەرخۇش ئوقۇشلىقلار دۇنياسى — 3

دۇنيا بالمارىئە دەپىيا تىرىكى مېشەنۈرە سەلەر

## گالاڭپۇزىنىڭ سايابامىت خاتىمىسى



قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىيائى  
شىنجاڭ ئېلېكترون ئۇن - سەن نەشرىيائى



سەرخۇش ئوقۇشلىقىلار دۇنياسى – 3

دۇنيا بالىلار ئەدەبىياتىدىكى مەشهۇر ھېكاىىلەر

## گاللىۋېرنىڭ ساياهەت خاتىرىسى

ئاپىتورى: سۆنۇفت [ئەنگلەيىھ]

تەرجىمە قىلغۇچى: ئاسىيە كېرەم

قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى  
شىنجاڭ ئېلېكترون ئۇن - سىن نەشرىياتى

بۇ كىتاب دەۋر ئەدەبىيات - سەنئەت نەشرىيەتى تەرىپىدىن نەشر قىد-  
لىنغان 1997 - يىل 8 - ئاي 1 - نەشري، 1 - باسمىسىغا ئاساسلىق تەر-  
جىمە ۋە نەشر قىلىنىدى.

本书根据时代文艺出版社 1997 年 8 月第 1 版、第 1 次  
印刷版本翻译出版。

كتاب ئىسمى: گاللىۋېرىنىڭ ساياهەت خاتىرىلىرى  
ئاپتۇرى: سۈنۇفت [ئەنگلىيە]

تەرجىمە قىلغۇچى: ئاسىيە كېرىم

مەسئۇل مۇھەممەرى: ئەنۋەر قۇتلۇق

مەسئۇل كوررېكتورى: قەيىمۇم تۇرسۇن

نەشرىيات: قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىيەتى

شىنجاڭ ئېلېكترون ئۇن - سىن نەشرىيەتى

ئادرېسى: ئۇرۇمچى شەھرى شىخۇڭ غەربىي يولى 36 - قورۇ

پوچتا نومۇرى: 830000

تارقاتقۇچى: شىنجاڭ شىنخوا كىتابخانىسى

زاۋۇت: شىنجاڭ بايى باسما زاۋۇتى

فورماتى: 1092×787 م، م 1/32

باسما تاۋىقى: 2.5

نەشرى: 2009 - يىل 1 - ئاي 1 - نەشرى

بېسىلىشى: 2009 - يىل 2 - ئاي 1 - قېتىم بېسىلىشى

كتاب نومۇرى: ISBN 978-7-5373-1736-8

باھاسى: 60.00 يۈن (10 قىسىم)



图书在版编目(CIP)数据

世界儿童文学名著故事·维吾尔文/阿斯艳·克然木  
译·喀什·喀什维吾尔文出版社;乌鲁木齐;新疆电子音  
像出版社,2009.1

(“学海乐园”阅读系列;3)

ISBN 978-7-5373-1736-8

I. 世… II. 阿… III. 童话—作品集—世界—维吾尔语  
(中国少数民族语言) IV.II8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 013897 号

书 名: 格列佛游记  
作 者: 斯威夫特 [英]  
翻 译: 阿斯艳·克然木  
责任编辑: 艾尼瓦·库迪力克  
责任校对: 克尤木·吐尔逊  
出 版: 新疆喀什维吾尔文出版社  
新疆电子音像出版社  
地 址: 乌鲁木齐市西虹西路 36 号  
邮 编: 830000  
发 行: 新疆新华书店  
印 刷: 新疆八艺印刷厂  
开 本: 787mm×1092mm 1/32  
印 张: 2.5  
版 次: 2009 年 1 月第 1 版  
印 次: 2009 年 2 月第 1 次印刷  
书 号: ISBN 978-7-5373-1736-8  
定 价: 60.00 元 (全十册)



## كىرىش سۆز

«گاللىپۇرنىڭ سايىاهەت خاتىرىلىرى»نىڭ 1 - قىسمى «كىچىك ئادەملەر دۆلتى»، 2 - قىسمى «چوڭ ئادەملەر دۆلتى»، 3 - قىسمى «ئۇچار ئارالدىكى سايىاهەت خاتىرىسى»، 4 - قىسمى «هایۋانلار دۇنياسىدىكى سايىاهەت خاتىرىسى» دىن ئىبارەت توت قىسىمغا بولۇنگەن. بۇلارنىڭ ئىچىدىكى «كىچىك ئادەملەر دۆلتى» ۋە «چوڭ ئادەملەر دۆلتى» ئەڭ قىزىقارلىق بولۇپ، كىنو قىلىپ ئىشلەنگەن، دۇنيادىكى بالىلارغا بەك يارىغان. شۇڭا بۇ يەردە 1 -، 2 - قىسىملىرىلا تەرى جىمە قىلىنىدى.

«گاللىپۇرنىڭ سايىاهەت خاتىرىلىرى»نى ئوقۇغانلىكى ئادەم بۇلارنىڭ فانتازىيە ئىكەنلىكىگە ھۆكۈم قىلايدۇ. راست، بۇلارنىڭ فانتازىيىلىك سايىاهەت خاتىرىلىرى. لېكىن تەسۋىرلەنگەن پاكىتلاردىن قارىغاندا، ۋەقەلىكلىرى بىزگە راستىتەك تۈيۈلىدۇ، ئادەمنى ھاياجانلاندۇردى، سىز بۇنى فانتازىيە دەپ تەسەۋۋۇر قىلمايسىز. بۇ كىتاب 17 - ئەسىردىد يې-





## گاللېۋىنىڭ ساياھەت قاتىسى

زىلغان، ئۇ چاغدا ئەنگلىيىنىڭ سىياسىتى ئىتتاپىش چىرىك بولۇپ، سۆز ئەركىنلىكى بولمىغان، شۇڭا ئاپتۇر رېئالىقى ئاجايىپ - غارايىپ فانتازىيە ئارقىلىق مەسخىرە قىلغان لېكىن كىتاب نەشر قىلىنغاندىن كېيىن، ئۇنى ياش كىتاب خانلارلا قىزقىپ ئوقۇپ قالماستىن، ئوردىكىلەر ۋە ئاقسو - ڭەكلەرمۇ قىزقىپ ئوقۇغان. مانا بۇلاردىن بۇ ئەسەرنىڭ ئە دەبىي سېھرىي كۈچىنى كۆرۈۋەللى بولىدۇ.

ئاپتۇر سۇغىت (Jonatham Swift 1667 – 1749) ئەنگلىيلىك رومان يازغۇچى بولۇپ، بالىلىق دەۋرى نامراتە لىقتا ئۆتكەن، قېرىغاندا ئىشلىرى كۆڭۈلدۈكىدەك بولمىغان ۋە غېرب ئۆتكەن، ئۇ ئۆلۈپ كېتىشتىن ئىلگىرىكى ئىككى يىلدا جىمغۇرلىشىپ بىر ئېغىزىمۇ گەپ قىلمىغان. بۇ تەرجمە نۇسخىسى ئەسلىي ئەسەرنىڭ ئۈچتىن بىر قىسىمغا توغرا كېلىدۇ.

فەن چۈەن

1997 - يىل 8 - ئاي





## مۇندەرىجە

1 .....	قىسىم كىچىك ئادەملەر دۆلىتى
2 .....	كىچىك ئادەملەر دۆلىتىدە
11 .....	ئەسىر
18 .....	ئەركىنلىككە چىقىش
28 .....	ئەپسۇسلىنارلىق غەلبىھ
37 .....	2 - قىسىم چوڭ ئادەملەر دۆلىتى
38 .....	دېۋقاننىڭ ئۆيىدە
46 .....	ئوردىغا كىرگەندىن كېيىن
52 .....	خەتەرگە ئۈچراش
60 .....	مۇزىكا ۋە ئارمىيە
67.....	ساندۇقتىن قۇتۇلۇپ چىقىش





## 1 - قىسىم

### كىچىك ئادەملەر دۆلتى





## كىچىك ئادەملەر دۆلىتىدە

ئىسمىم گاللېۋر، ئەنگلىيلىك تاشقى كېسىللەكلىم  
دوختۇرىمەن، ھاياتىمىدىكى ئەڭ چوڭ ئارزۇيۇم دېڭىز سەپىرـ  
گە چىقىپ ھەرقايىسى دۆلەتلەرە ساياھەت قىلىش ئىدى.  
1699 - يىل 5 - ئايىڭ 4 - كۈنى، مەن ئاندى ناملىق  
پاراخوتقا ئولتۇرۇپ ئەنگلىيىدىن جەنۇبىي دېڭىزغا سەپەر  
قىلىدىم.

شەرقىي ھىندىستانغا بېرىش يولىدا تۇيۇقسىز بوران  
چىقىپ، پاراخوتىمىز خادا تاشقا ئۇرۇلۇپ پاچاقلىنىپ كەتتى.  
مەن پاراخوتتىكى بەش خىزمەتچى بىلەن بىرلىكتە پاراخوتـ  
تىن قۇتقۇزۇش كېمىسىنى چۈشۈرۈپ، شۇنىڭغا ئولتۇرۇپ  
شامال يۇنىلىشىدە لەيلەپ يۈرۈدق. ئالاھەزەل يېرىم سائەتـ  
تىن كېيىن، شىمال تەرەپتىن ئۇرۇلغان چوڭ دولقۇن قۇتقۇـ  
زۇش كېمىمىزنى ئۇرۇۋەتتى. ھەمراھلىرىم سۇغا چۆكۈپ  
كەتتى. مەن سۇدا نىشانىسىز ئۇزۇپ يۈرۈدۈم، دېڭىزنىڭ دولقۇـ  
نى مېنى ئالدى تەرەپكە ئۇراتتى. ھېرىپ سۇ ئۇزگۇدەك ماجاـ





لىم قالمىغاندا سۇنىڭ تېيىز يېرىگە كېلىپ قالغانلىقىنىڭ بىلەن ئورنۇمدىن تۈرۈپ، بىرەر دېكىتۈرمە لىدەك مېڭىپ قىرغاققا يېتىۋالدىم. بۇ چاغادا كەچ كىرىپ ئەنلىكىنىڭ ئۆشىرىنىڭ قالغان، ئۆزۈممۇ بەك چارچاپ كەتكىندىم. ئۇنىڭ ئۆسستىگە هاۋا بەك تىنچىق بولغاچقا، يۇماشاق ئوت - چۆپلەر ئۆسستىدە شېرىن ئۇيىقۇغا كەتتىم. ئويغانسام تالىڭ يورۇپ كېتىپتۇ. ئور-نۇمدىن تۇرماقچى بولدۇم، لېكىن پەقەت مىدرىلىيالىدىم. مەن ئوڭدىسىغا يانقانىدىم. مانا ئەمدى ئىككى پۇتۇم-نىڭ چىڭ باغانغانلىقىنى، چاچلىرىمنىڭمۇ يەرگە مەھكەم باغلاب قوبۇلغانلىقىنى ھېس قىلىدىم. بەدىنىم نەچچە تال ئىندى چىكە ئارغامچا بىلەن تېڭۈۋېتىلگەننى. قوللىقىغا ۋاراڭ - چۈرۈڭ ئاۋازلار ئاڭلاندى. بېشىمنى بۇراپ قارىيالىدىم. لېكىن ناھايىتى كىچىك نەرسىلەرنىڭ سول پۇتۇمنىڭ ئۇس-تىدە مېڭىۋانقانلىقىنى، كۆكىرىكىدىن يېنىك دەسسىپ ئۇتۇپ، ئېڭەك تۇۋىمگە يېتىپ كەلگەنلىكىنى تۇيدۇم. كۈچەپ كۆزۈمنىڭ قۇيرۇقىدا قاراپ ئۇنىڭ ناھايىتى كىچىك ئادەم ئىكەنلىكىنى كۆرдۇم. ئۇنىڭ بويى ئىككى - ئۈچ سۈڭ كېلەتتى، قولىدا يا بىلەن ئوق، دۇمبىسىدە ئوق خالىسى بار ئىكەن.

ئۇنىڭ كەينىدە شۇنىڭغا ئوخشاش كىچىك ئادەمدىن تەخمىنەن قىرقىچە بار ئىكەن. بۇنداق كۆپ ئۇششاق مەخلۇق.



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



لارنى كۆرۈپ قورقىنىمدىن ۋارقىرىۋەتتىم.  
ۋارقىرىشىمىدىن ئۇلار قورقۇپ قاچتى. بىرنهچىسى  
قورقىنىدىن ئۇستۇمىدىن يىقلىپ چۈشتى، ھەممىسى ياردى-  
لانغاندەك قىلاتتى. لېكىن ئۇلار دەرھال قايتىپ كەلدى. يۇ-  
رەكلىكەك بىرى تەۋەككۈل قىلىپ يۈزۈمگە چىقىۋالدى.  
بۇنداق بولۇۋېرىشقا چىدىمايتتىم. شۇنىڭ بىلەن قاتتىق  
كۈچەپ، ئاخىرى سول قولۇم باغانغان ئارغامچىنى ئۈزۈۋەتتىم.  
ئاندىن ئاغرىنقا چىداپ تۇرۇپ چېچىمغا باغانغان سول  
تەرەپتىكى ئارغامچىنى ئۈزۈم، شۇنىڭ بىلەن بېشىمنى ئاز -  
تولا مىدىرىلىتالايدىغان بولۇم.

بۇ چاغدا ئۇلار يەنە قاچتى. «تولگاخ ناك!» دەپ ۋارقىردى.  
غان ئاۋاز ئاڭلاندى. ھەش - پەش دېگۈچە سول قولۇمغا 100  
دىن ئارتۇق ئوق تەگدى. شۇنىڭ بىلەن بىلەن ھاۋاغا ئېتلى.  
غان سانسىز ئوقلار بەدىنىم ۋە يۈزۈمگە چۈشۈپ، يىڭىنە سان  
جىلغاندەك ئاغرىتاتتى. بەدىنىمدىكى تېڭىقتىن بوشىنىش  
ئۈچۈن بار كۈچۈم بىلەن ئۇرۇندىم. نەتىجىدە ئېتىلغان  
ئوقلار تېخىمۇ كۆپىپ، يەرگە يامغۇردەك چۈشكىلى  
تۇردى. بىرنهچە كىچىك ئادەم يېنىمغا كېلىپ بەدىنىمگە  
نەيزە سانجىدى. ھېلىمۇ ياخشى خۇرۇم جىلتىكە كىيىۋالغان  
لىقىم ئۈچۈن نەيزە ئۇنىڭدىن ئۆتىمىدى.

ئۇلار ھەممىسى مۇشۇنداق كىچىك بولسا تېخىمۇ





كۆپرەك كەلسىمۇ ئۇلارغا تەڭ كېلەلەيمەن، دەپ ئۈيەلەشىم  
مەن خىال سۈرۈۋاتقاندا ئۇلار ئوق ئېتىشنى توختاتى  
بۇ چاغدا ئەترابىمىدىكى ۋاراڭ - چۈرۈڭ تېخىمۇ كۆپەيە  
دى. بۇنىڭدىن يەنە نۇرغۇن كىچىك ئادەملەرنىڭ كەلگەنلىكى  
نى پەرەز قىلدىم. ئولڭ قۇلىقىمدىن نىچە چى يېرالقىقىتىكى  
جايىدا ياغاج قوزۇققا ئۇرۇلۇۋاتقان ئاۋازنى ئاخلىدىم. بېشىمنى  
سەل بۇراپ ئۇلارنىڭ بىر يېرىم چى ئېگىزلىكتە يېڭى ياغاج  
سۇپا ياسىغانلىقىنى كۆرۈم.

مۆتىئور سۈپەت بىر ئادەم ئۈچ شوتا بىلەن سۈپىغا  
چىقىپ ماڭا ۋەز ئېيتىشقا باشلىدى. ئۇنىڭ گېپىنى پەقدەت  
چۈشىنەلمىدىم. بىر دەمدىن كېيىن 50 كە يېقىن ئادەم يۈگۈ.  
رۇپ كېلىپ، ئولڭ تەرەپتىكى چاچلىرىم باغلاڭغان ئارغا مەچى.  
نى كېسىۋەتتى. شۇنىڭ بىلەن بېشىمنى ئولڭ تەرەپكە بۇراپ،  
ۋەز ئېيتىۋاتقان ھېلىقى ئادەمنىڭ تۇرقىنى كۆرۈم.

ئۇ ئوتتۇرا ياشلىق ئادەم بولۇپ، سۆزلەۋەتىپ ھەر خىل  
قىياپتەرنى كۆرسىتىپ مېنى قورقۇتۇۋاتقاندەك قىلاتتى.  
لېكىن ماڭا كەڭچىلىك قىلىدىغان نۇرغۇن ئىپادىلەرنىمۇ  
كۆرسەتتى.

قول ئىشارىتى بىلەن ئۇلارغا ھۆرمەت قىلىدىغانلىقىم.  
نى بىلدۈرۈم. ئۇزۇندىن بىرنەرسە يېمەي قورسىقىم بەك  
ئېچىپ كەتكەنلىكتىن بارماقلىرىم بىلەن ئاغزىمنى كۆرسى.



## گاللیبورنیڭ سایاھەت خاتىرسى



تىپ، يېمەكلىككە موهتاج ئىكەنلىكىمنى بىلدۈرۈم. ھېلىدە قى مۇشۇر بۇنى چۈشىنىپ شوتا بىلەن چۈشۈپ، بىرەر يۈزدەك ئادەمگە بۇيرۇق بېرىپ سېۋەتلەرە لىق گۆش ئالدۇ. رۇپ كېلىپ، شوتا بىلەن ئاغزىمنىڭ يېنىغا چىقىپ گۆشنى ئاغزىمغا سېلىپ قويدى. بۇ ھەر خىل ھايۋاننىڭ گۆشى بولسا كېرەك، ناھايىتى مەززىلىك پىشۇرۇلغانىدى. ئاندىن ماڭا ئىككى چېلەك ئىچىملەك ئىچۈرۈپ قويدى، ئۇنىڭ تەمى ھاراق تەمىدەك بولۇپ، ناھايىتى ئىچىشلىك ئىدى.

بۇ كىچىك ئادەملەر شۇنچە كۆپ نەرسىنى يەۋەتكەنلە. كىمنى كۆرۈپ ھېرإن قبلىشتى. مەن يېيىشتىن توختىغاندا ئۇلار خۇش بولۇپ چۈرقرىشىپ، سەكىرەپ كېتىشتى.

بىردهمدىن كېيىن ئۇلارنىڭ پادشاھى ئەۋەتكەن چوڭ ئەمەلدار بولسا كېرەك، يېنىمغا كېلىپ ئوڭ پۇتۇمغا چىقىپ، يۈزۈمنىڭ يېنىغا كەلدى. ئۇنىڭ كەينىدە 12 مۇھا پىزەتچى بار ئىدى. ئۇ پادشاھ ئىمزا قويغان خەتنى كۆزۈمگە يېقىن تۇتۇپ 10 مىنۇتتەك ئوقۇدى، قولى بىلەن ئالدى تەرەپ-نى كۆرسەتتى. كېيىن ئۇنىڭ بۇ يەردىن يېرىم چاقىرىم يە- راقلىقتىكى شەھەرنى كۆرسەتكەنلىكىنى بىلدىم. ئۇلار مېنى شەھەرگە ئېلىپ بارماقچى بولدى.

مەن قولۇم بىلەن بېشىمنى ۋە بەدىنىمىنى كۆرسىتىپ، ماڭا ئەركىنلىك كېرەكلىكىنى بىلدۈرۈم. ھېلىقى ئەمەلدار





## دۇنيا باللار ئەدەپىاتىدىكى مېھۋەر ھېڭىلىرى



بېشىنى چايقاب، قول ئىشارىتى ئارقىلىق مېنى ئىسىرىسىنەتلىكىنى، پىتىدە ئېلىپ كېتىدىغانلىقىنى، ئۇ يەرگە بارغانە ماڭىز ياخشى مۇئامىلە قىلىنىدىغانلىقىنى بىلدۈردى.

مەن بۇنىڭدىن نارازى بولۇپ بەدىنمنى بوشاتماقچى بولدۇم. شۇنىڭ بىلەن سانسىز ئوقلار ماڭا قارىتىلىپ ئېتى. لىشقا باشلىدى، نۇرغۇن نېيزىلەر تېرىمگە سانجىلدى. بەك ئاغرۇپ كەتكەنلىكتىن ئۇلارغا بويىسۇنۇشقا مەجبۇر بولدۇم. ھېلىقى ئەمەلدار ئەدەپ بىلەن كۆلۈپ، مۇھاپىزەچىلىرىنى ئېلىپ كېتىپ قالدى.

ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتىمەي، بىرسىنىڭ «پىپرون، شىران» دەپ ۋارقىرىغانلىقىنى ئاڭلىدىم. ۋارقىراشتىن كېيىن بىرسى مەلھەم دورا ئەكېلىپ يۈزۈم ۋە قوللىرىمغا سۈردى، نەچچە مىنۇتتىن كېيىن جاراھەتلەرىم ساقىيىپ كەتتى. ئار قىدىنلا ماڭا ئىچىمىلىك ئىچۈردى. مەن بىردىمدىلا قاتتىق ئۇخلاپ كەتتىم.

كېيىن بىلدىمكى، ئۇلار ماڭا ئىچۈرگەن ئىچىمىلىككە ئۇيىقۇ دورىسى سېلىنغانىكەن. پادشاھ مېنىڭ ئەسىرىگە چۈشكەنلىكىم توغرىسىدىكى خەۋەرنى ئاڭلىغاندىلا پايتەختكە ئېلىپ كەتمەكچى بولۇپ ناھايىتى يوغان بىر ھارۋا ياستىدۇ. ۋانقانىكەن.

يەنە بىر كۈندىن كېيىن ھارۋا كەلتۈرۈلدى. ھارۋىنىڭ



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



جازىسى تاختايىدىن ياسالغان بولۇپ، يەردىن ئۈچ سۈڭ ئېڭىز ئىدى. ئۇزۇنلۇقى يەتتە چى، كەڭلىكى تۆت چى كېلەتتى، ئاستىدا 12 چاقى بار ئىدى. بۇ ھارۋا يېنىمدا توختىلىدى. ئۇلار ئىككى چى ئۇزۇنلۇقتىكى 80 تال توۋرۇكىنى يې نىمغا تىكلەپ بويىنۇمنى، پۇت - قوللىرىمنى ۋە بەدىنمى بىنت بىلەن باغلىدى. مېنى ياغاج توۋرۇكتىكى غالىتكە توم ئارغامچا بىلەن ساڭگىلىتىپ ئارغامچىنى تارتىپ ھارۋىغا سالدى ھەمدە ھارۋىنىڭ تاختىيىغا مەھكەم باغلىۋەتتى. شۇنىڭ بىلەن ئۇلار ھەربىرىنىڭ بويى تۆت يېرىم سۈڭ كېلىدىغان 1500 ئەڭ چوڭ ئاتلىرىنى قوشۇپ، مېنى پايتەخت تەرەپكە ئېلىپ ماڭدى.

ئەتتىسى چۈشتە پايتەختنىڭ يېنىغا كەلتۈرۈلدۈم. پا دىشاھ ۋەزىر - ۋۆزىرلىرىنى باشلاپ ئالدىمغا چىقىپتۇ. شەھەردىن 100 مىڭدەك ئادەم مېنى كۆرگىلى كەپتۈ. ئاز دېگەندە ئون مىڭدەك ئادەم شوتا بىلەن ئۈستۈمگە چىقىپ كۆردى. كېيىن پادشاھ ئۈستۈمگە چىقىشنى چەكلىپ، خىلاپلىق قىلغۇچىلارغا ئۆلۈم جازاسى بېرىلىدىغانلىقىدە نى جاكارلاپتۇ.

پايتەختنىڭ يېنىدا ئېڭىزلىكى تۆت چى، ئىشىكى ئىككى چى كېلىدىغان چوڭ بۇتخانا بار ئىكەن. ئۇلار سائەتە نىڭ زەنجىرىدەك توملۇقتىكى 91 تال زەنجىرنى سول پۇتۇم-





غا سېلىپ 36 قۇلۇپ بىلەن قۇلۇپلاپ قويدى. مېتى قۇلۇپلاپ بولغاندىن كېيىن ھەممە ئارغامچىلارنى كېسىۋەتتى، شۇنىڭ بىلەن ئورنۇمىدىن تۇرالايدىغان، 6 ~ 5 چى دائىرىدە ماڭالايدىغان خان، بۇتخانىنىڭ ئىچىگە ئەركىن كىرىپ ئۇخلايدىغان بولدۇم.



# گاللیورنیک سایاھەت خاتمی





## ئەسir

ئىنچىكىلەپ قارىغاندا بۇ دۆلەت ئۆزئارا تۇتىشىپ  
كەتكەن چوڭ گۈللەككە ئوخشايىتى. باغلاردا نۇرغۇن دەل - دە.  
رەخلەر بولۇپ، ئەڭ ئېگىز ئۆسکەنلىرى يەتتە چى كېلەتتى.  
بۇ چاغدا پادشاھ ئات مىنپ يېنىمغا كەلدى. ئۇنىڭ  
ئېتى ناھايىتى ياخشى كۆندۈرۈلگەن بولسىمۇ، لېكىن يېنىم-  
غا كەلگەنده مەن ئۇنىڭغا تاغدەك يوغان كۆرۈنگەنلىكىم  
ئۈچۈن ئات ئوركۈپ ئىككى پۇتلاپ تىك تۇرۇۋالدى. پادشاھ  
ئاتىسىن چۈشۈپ، ماڭا سېلىنغان زەنجىر ئۇزۇنلۇقىنىڭ سر-  
تىدا تۇردى. خانىش ۋە ياش شاهزادە، مەلىكىلەر نۇرغۇن ئاق-  
سۇڭەك ئاياللارنى باشلاپ ئۇنىڭ يېنىدا تۇردى.  
بۇ پادشاھ 28 ياشلاردا بولۇپ، ئىنتايىن قاۋۇل كۆرۈنەتتى، تېرىسى زەيتۇن رەڭگىدە، پوزىتىسىسى كەسکىن  
ئىدى، قولىدا بىر سۈڭ كېلىدىغان شەمشەر بار ئىدى. پاد-  
شاھ ماڭا گەپ قىلدى، مەنمۇ ھەر خىل تىللاردا جاۋاب  
بىردىم. لېكىن بىر - بىرىمىزنىڭ گېپىنى چۈشىنەلمىدۇق.  
ئىككى سائەتلەردىن كېيىن ئۇلار قايتىپ كەتتى.



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



يېنىمغا ئەسكى ئادەملەرنىڭ كېلىپ مېنى بوزەك قىدەلىشىدىن ئېھتىيات قىلىپ مۇھاپىزەتچىلەر قويۇلغانىدى. بىر توب ئەسكى ئادەملەر ئاستا ماڭا يېقىنلاپ كېلىپ ئوقيا ئاتتى. بىر ئوق كۆزۈمنىڭ ئالدىدىن ئۆتۈپ كەتتى، كۆزۈمگە تېگىپ كور قىلىپ قويغىلى تاس قالدى. مۇھاپىزەتچىلەر دەرھال ئالتنىسىنى تۇتۇۋېلىپ، قولىنى كېينىگە باغلاب، قولۇم يېتىدىغان يەرگە نەيزە بىلەن ئىتتىرىپ كەلدى. ئۇلارنى ئوڭ قولۇمدا تۇتۇۋېلىپ، بەشىنى يانچۇقۇمغا سالدىم. ئالتنىچىسىنى قولۇمغا ئېلىپ تىرىك يەۋېتىدىغاندەك قىيا پەتتە بولۇمۇم. بۇ بىچارە پىستەك دەشەتلىك چىرقىراپ كەتتى، ھەتتا مۇھاپىزەتچىلەرمۇ قورقۇشقا باشلىدى. لېكىن ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتىمەي ئۇلارغا خوش چىrai كۆرسىتىپ، ھەممىسىنى قويۇۋەتتىم.

بۇ ئىشىدىن مۇھاپىزەتچىلەر ۋە تاماشا كۆرۈۋەنلىنلار ناھايىتى خوش بولۇپ كەتتى. مۇھاپىزەتچىلەرنىڭ باشلىقى خۇشاللىقىدا ئوردىغا دوكلات قىلغىلى كەتتى.

كەچتە بۇتخانىغا ئۇخلىغىلى كىردىم. ئۆمىلەپ كىرگۈ. چەناھايىتى قىينالدىم. يەنە كېلىپ ئۇنىڭ ئىچىدە كاربۇرات يوق، ناھايىتى بىئەپ ئىدى. مۇشۇ يېرىم ئايدا پادشاھ بۇيرۇق چۈشورۇپ ماڭا كاربۇرات ياسىتىپ بىردى. ئۇلار 600 دەك كاربۇراتنى ھارۋىلار بىلەن ئېلىپ كېلىپ جۈپەپ، چوڭ كاربۇرات قىلدى. ئوخشاش ئۇسۇل بىلەن ئەدىيال، كۆرپە ۋە





یوتقان تھیمار لیڈی.

مهن توغرۇلۇق خەۋەر پۇتۇن مەملىكتە تارالغانلىدىن كېيىن مىليونلىغان پۇقرالار مېنى كۆرۈشكە كەلدى كېيىن بىلىشىمچە، پادشاھ نەچچە قېتىم دۆلەت ئىشلىرى يىغىنى ئېچىپ، مېنى قانداق بىر تەرەپ قىلىش توغرىسىدا مەسىلەھەتلەشىپتۇ. بىزىلەر مېنى بەك جىق يەيدىكەن، دۆلەت تىمىزىدە ئاچارچىلىق پەيدا قىلىشى مۇمكىن، شۇڭا زەھەر-لىك ئوقىيا بىلەن ئۆلتۈرۈۋېتىش كېرەك، دەپتۇ. لېكىن جە سىتىمنىڭ پۇراپ، مەملىكتە كېسەل تارقىلىپ كېتىشى دىن قورقۇپتۇ.

ئۇلار مەن توغرۇلۇق ئاخىرقى قېتىم مەسىلەھەلىشۋات-  
قاندا، مۇھاپىزە تچىلەر باشلىقى يېتىپ كېلىپ، ئالتە بۇزۇق-  
نى قويۇپ بىرگەنلىكىمنى دوكلات قىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن پادى-  
شاھتا ۋە ئوردا ئەمەلدارلىرىدا ماڭا نىسبەتن ياخشى تەسىرات  
پەيدا بويپتۇ.

پادشاه دههال بُويروق چوشورؤپ، يېمەكلىكىم ئۈچۈن پايتەخت ئەترابىدىكى كەنتلەردىن ھەر كۈنى ئالتە كالا، 40 قوي ۋە باشقا نەرسىلەرنى يەتكۈزۈپ بېرىشنى تاپشۇرۇپتۇ. بۇ يېمەكلىكلىرنىڭ يۈلىنى دۆلەت تۆلەيدىغان بويتۇ.

بۇنىڭدىن باشقا خىزمىتىمنى قىلىشقا 600 دەك ئادام ئەۋەتتى. 300 سېپىوڭ تەكلىپ قىلىپ، ماڭا مۇشو دۆلەتلىڭ ئادىتىگە باب كېلىدىغان كىيىم تىكتۈرۈپ بىردى. ماڭا



# گاللپورنىڭ سايابىت خاتىرسى



ئۇلارنىڭ تىلىنى ئۆگىتىشكە مەشھۇر ئالىتە تىلىشۇناس ئەۋەتتى. مەلۇم ۋاقت ئۆتكەندىن كېيىن ئادىدى سۈزلەرنى قىلا لايىغان بولدۇم. پادشاھ ھەر قېتىم مېنى كۆرگىلى كەلگەن دە، يۈكۈنۈپ تۈرۈپ ئۇنىڭدىن ماڭا ئەركىنلىك بېرىشنى تىلمەتتىم. لېكىن پادشاھ بىر مەزگىل كۈتۈپ تۈرۈشۈمنى، چۈنكى بۇ ئىشنى دۆلەت ئىشلىرى يىغىندا ماقوللاشقا توغرا كېلىدىغانلىقىنى ئېيتاتتى، يەنە مەندىن دۆلىتىگە زىيان يەتتى. كۆزەسلەك توغرىسىدا قەسەم بېرىشنى تەلەپ قىلاتتى. مەن پادشاھنى چوقۇم رازى قىلىمەن دېيتتىم.

مەن كىيىمىمىنى سېلىپ يانچۇقلۇرىمنى تەتۈر ئۆرۈپ ئۇنىڭغا كۆرسەتمەكچى بولدۇم. پادشاھ دۆلەتنىڭ قانۇنى بولىپ قارىغان نەرسىلەرنى ئېلىۋېتىپ، مەن قايىتىدۇغان چاغدا ياندۇرپ بېرىدىغانلىقىنى ئېيتتى.

ئۇنىڭ دېگەنلىرىگە ماقول بولدۇم ھەممە يېنىمىنى ئاخىتىم. تۈرىدىغان ئەمەلدارلارنىڭ بىخەتلەرلىكىنى مۇتلىق كاپالاتتەن دۇرىدىغانلىقىمىنى ئېيتتىم.

ھېلىقى ئىككى ئەمەلدارنى قولۇمغا ئېلىپ چاپىنىم. نىڭ يانچۇقىغا سېلىپ ئاندىن چىقىرىپ قويىدۇم. شۇنداق قىلىپ ھەممە يانچۇقلۇرىمنى بىر - بىرلەپ تەكشۈرتكۈزۈم. پەقەت ئىشتىنىمىدىكى ئىككى سائەت قاپچۇقىنى ۋە باشقىلار ئاسان بايقييالمايدۇغان يەنە بىر يانچۇقۇمىدىكى نەرسىلەرنى





ئۇلارغا تەكشۈرتكۈزۈمىدىم. بۇ نەرسىلەر : كۆزەينەك، كېپىك دۇرىبۇن ۋە پارچە - پۇرات ئىشلىنىدىغان نەرسىلەر سەقىتىنە بۇ نەرسىلەر ئۇلارغا ئەسقاتمايتتى.

يالچۇقلۇرىمىنى تەكشۈرگەن ئىككى ئەمەلدار دوكلاتنى يېزىپ، پادشاھقا يوللىدى.

پادشاھ مۇلايمىم تەلەپپۇزۇدا ماڭا شەمىشىرىمىنى تاپشۇرۇش توغرىسىدا بۇيرۇق بەردى. شەمىشەرنى ئاۋايلاپ يەرگە قويىدۇم. ئاندىن ھېلىقى دوكلاتقا ئاساسەن، مەندىن «كاۋاڭ تۆممۇر»نى تاپشۇرۇشنى تەلەپ قىلدى. ئەمەلىيەتتە بۇ تاپانچام ئىدى. ھېلىقى ئىككى ئەمەلدار تەكشۈرگەنندە بۇنداق نەرسىنى ئەزەلدىن كۆرۈپ باقىمغاچقا، ئۇنى «كاۋاڭ تۆممۇر» دەۋالغانىدى.

پادشاھنىڭ بۇيرۇقى بىلەن تاپانچامىنى چىقىرىپ، تاپانچىنىڭ رولىنى تولۇق سۆزلەپ بەردىم. دورا خالتىسىدىن نەم بولىمغان ئازراق ئوق دورىسى ئېلىپ، تاپانچىغا سېلىپ پادشاھقا قورقۇپ كەتمەسىلىكىنى ئېيتىپ، ھاۋاغا قارىتىپ ئاتتىم. نەچچە يۈز ئادەم قورقىقىنىدىن هوشىدىن كەتتى. باتۇر پادشاھ ئورنىدا تىك تۇرغان بولسىمۇ، لېكىن ھاڭۋاقدىن قىنىچە تۇرۇپ قېلىپ خېلى ئۇزۇندا ئەسلىگە كەلدى.

تاپانچا بىلەن بىر خالتا ئوق دورىسىنى يەرگە قويىدۇم ھەمە ئوق دورىسiga ئوت تۇتىشىپ كەتمەسىلىكىنى، ئوت تۇتىشىپ كەتسە پۇتون ئوردىنىڭ كۆيۈپ كېتىدىغانلىقىنى ئېيتتىم.

ئاندىن سائىتىمنى چىقاردىم. بۇ نەرسە پادشاھقا بەك



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



غەلىتە تۈيۈلدى. سائەتنىڭ ئاۋازى، ئىستىرپلىكىنىڭ توختى مای مېڭىشى ئۇلارنى ھەيرەتتە قالدۇرىدى.

ئاخىرىدا كۆمۈش ۋە مىس تەڭگىلىرىمنى، توققۇز كالىدەك ئالتۇن ۋە ئازراق تىلا سېلىنغان ھەميانىنى، قەلەم ئۈچلەيدىغان پىچاق، ئۇستىرا، تارغاق، تاماكا قۇتسى، ياغلىق، خاتىرە دەپتەر قاتارلىقلارنى تاپشۇرۇپ بىردىم.

لېكىن ئۇلار شەمشەر، تاپانچا، ئوق دورىسى قاچىلانغان خالتا قاتارلىق نەرسىلىرىمنى ھارۋىلارغا سېلىپ ئېلىپ كەت كەندىن باشقا، قالغان نەرسىلىرىمنى ئۆزۈمگە ياندۇرۇپ بىردى.





17





## ئەركىنلىككە چىقىش

مۇلايم مىجەزىم بىلەن پادشاھ ۋە ۋەزىرلەرde ياخشى تەسىر قالدۇرۇم، بولۇپىمۇ پۇقرالار ۋە ئارمىيىدە ياخشى تەسىر قالدۇرغانىدىم. ئۇزۇن ئۆتىمەي چوقۇم ئەركىنلىككە چىقىدىغانلىقىمغا ئىشىنەتتىم.

ئۇلار بىلەن دوستانە مۇئامىلىدە بولۇپ، ئۇلارنى مەندىن قورقمايدىغان قىلىشقا تىرىشتىم. كىشىلەر ھەمىشە ئالقىد نىمدا ئۇسسىۇل ئويينايتتى. بەزىلىرى چاچلىرىم ئارىسىدا موّ كۈشەمەك ئويينايتتى. پادشاھ ئويون قويىدىغانلارنى تەكلىپ قىلىپ، ئالدىمدا نۇرغۇن مەشھۇر ئويۇنلارنى قويدۇرۇپ بەردى.

ئاتلىق ئەسکەرلەر ھەر كۈنى ئاتلىرىنى مىنپ، ئالدىمدا مەشق قىلاتتى. ئاتلار ئەمدى مېنى كۆرسە ئۇر كۈمەيدىغان بولدى. قولۇمنى يەرگە قويىسام ئەسکەرلەر ئېتىنى قولۇمدىن ئاتلىتىپ ئۆتەتتى. ئاتلىق ئەسکەرلەرنىڭ باشلىقى ئەڭ قابىـ لىيەتلىك بولۇپ، ئايىغىمنىڭ ئۇستىدىن ئاتلىق سەكىرەپ





ئۆتەتتى. بۇنداق ئېگىزلىكتىن سەكرەش ئۇلارغا ھەفتىقىنىڭ ئاسان چۈشمەيتتى.

بىر قېتىم پادشاھ پايتەختىنىڭ ئىچى، سىرتىدىكى بىرلارىنىڭ بىلەرىنىڭ ئەندىسى بىر قىسىم ئارمىيىگە غەلتىه بىر مائىۋىرغا قاتنىشىشقا بۇيرۇق چۈشۈردى. ئۇ ماڭا چاترىقىمنى كېرىپ تىك تۇرۇشنى ئېپىتتى، ئاندىن تەجربىلىك گېنېرالغا قوشۇننى باشلاپ چاترىقىمدىن ئۆتۈشنى بۇيرۇدۇ. ئۇلار ناھايىتى رەتلەك تىزىلغان، پىيادە ئەسکەرلەر 24 ئادەم بىر ئىززۇوت، ئاتلىق ئەسکەرلەر 16 ئادەم بىر ئىززۇوت بولۇپ، بايراقلىرىنى كۆتۈرۈپ، دۇمباقلىرىنى چېلىپ، نېيزىلىرىنى تۇنۇپ ئالدىرىماي ماڭاتتى. پىيادە ئەسکەرلەر ئۈچ مىڭ، ئاتلىق ئەسکەرلەر بىر مىڭ ئىدى. بۇ قېتىملىق تەنتەنلىك مائىۋىردىن پادشاھ ئىندىتايىن رازى بولدى.

پادشاھتىن ئەركىنلىكىمنى ئەسلىگە كەلتۈرۈپ بېرىشنى نەچچە قېتىم تەلەپ قىلغانلىقىمدىن، پادشاھ بۇ ئىشنى دۆلەت ئىشلىرى يىغىندا قويۇپتۇ. ۋەزىر بوغاراندىن باشقا ھېچكىم قارشى چىقماپتۇ.

دېڭىز ئارمىيە ۋەزىرى بوغارام ئىنتايىن زېرەك ھەم ئىقتىدارلىق بولۇپ، پادشاھ ئۇنىڭغا ناھايىتى ئىشىنەتتى، لېكىن ئۇ رەھىمىسىز ھەم ئىنتايىن زوراۋان ئىدى. ئۇ كۆپ چىلىكتىڭ ئۆز تەشەببۇسغا قارشى تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ،



# گاللیورنیك سایاھەت خاتىرسى





ئىلاجىسىز بىر قەدەم چېكىنىپ، بىرنەچقە شەرتىكە مەقۇل  
بولۇپ، قەسمەن قىلسام ئاندىن ماڭا ئىشىنىدىغانلىقىتى  
تىپتۇ.

بوگران بۇ شەرتلىرىنى ئۆزى كۆتۈرۈپ كېلىپ ئال  
دىمدا ئۇنلۇك ئوقۇدى. مەندىن ئۆزلىرىنىڭ قانۇندا بەل  
گىلەنگەن قائىدە بويىچە، سول قولۇمدا ئوڭ پۇتۇمنى  
تۇتۇپ، ئوڭ قولۇمنىڭ ئوتتۇرا بارمىقىنى بېشىمنىڭ  
ئۈستىگە، چوڭ بارمىقىمنى ئوڭ قولۇقىمغا قويۇپ  
قەسمەن قىلىشنى تەلەپ قىلدى. شەرتلىرىنىڭ ئاساسىي  
مەزمۇنى مۇنداق ئىدى:

- (1) پادشاھنىڭ تامغىسى بېسىلغان كىنىشكىنى ئې-
- لىشتىن ئىلگىرى دۆلەتتىن چىقىپ باشقا يەرگە بېرىشقا  
بولمايدۇ؛ (2) پادشاھنىڭ بۇيرۇقىسىز شەھرگە كىرىشكە  
بولمايدۇ. شەھرگە كىرىشتىن ئىلگىرى ئاھالىنى ئىككى  
سائەتكىچە ئۆيىدىن چىقماي تۇرۇشقا ئاگاھلاندۇرۇش لازىم؛
- (3) كۆرسىتىلگەن يولدا مېڭىش كېرەك، يول ماڭغاندا  
پۇقرانى، ئات - ھارۋىلارنى دەسىسۇۋېتىشكە بولمايدۇ. رازد-  
لىقىنى ئالماي تۇرۇپ پۇقرانىڭ ئۆيىدە تۇرۇشقا بولمايدۇ؛
- (4) مەخسۇس ئىش توپھىلىدىن ئالاھىدە خەت - چەك يەتكو-  
زۇشكە توغرا كەلگەندە، خەت توشۇغۇچى بىلەن ئاتنى يان  
چۈقىغا سېلىپ ئالتە كۈن ماڭىدۇ، ھەر ئايدا بىر قېتىم



## گاللیورنىڭ سايابىت خاتىرسى



شۇنداق قىلىشى ھەم خەت تو شۇغۇچىنى تىنچ - ئامان ئېلىپ كېلىشى لازىم؛ (5) پادشاھ بىلەن ھەمكارلىشىپ بىرىك ئارىلىدىكى دۈشمەنگە بىرلىكتە ھۆجۈم قىلىشى لازىم، چۈنكى ئۇلار ھەربىي پاراخوت ياساپ بىزگە ھۆجۈم قىلماقچى بولۇۋاتىدۇ.

مەن خۇشاللىق بىلەن قەسىم قىلىپ، بۇ شەرتلىرىگە ئەمەل قىلىشنى خالايدىغانلىقىمنى بىلدۈرۈم. شۇنىڭ بىلەن ئۇلار پۇتۇمىدىكى زەنجىرنى دەرھال ئېلىۋەتتى. ئەركىنلىككە ئېرىشكەندىن كېيىن پادشاھقا لىرىپ شەھىرىگە كىرىپ كۆرۈپ بېقىش تەلىپىمنى ئوتتۇرغا قويىدۇم، تەلىپىمكە پادشاھ ماقول بولدى.

شەھەرنىڭ سېپىلى ئىككى يېرىم چى ئېگىزلىكتە، 11 سوڭ كەڭلىكتە بولۇپ، ئۇنىڭ ئۈستىدە تۆت چاقلىق ھارۋا ماڭلايتتى. سېپىل ئۈستىدە ھەر 10 چى ئارىلىقتا بىردىن ناھايىتى پۇختا ياسالغان قورغان بار ئىدى.

ئەتراپىتىكى دەرۋازىدىن يېنىك ئاتالاپ كىرىپ، ئىككى كوچىنى ئايلاندىم. ماڭغاندا كوچىدىكى ئادەملەرنى دەسىسۋىۋەتتىشتن بىك ئېھتىيات قىلىدىم. پادشاھ ئىلان چاپلاپ، پۇقىرىنىڭ تالاغا چىقىشىنى چەكلىگەن بولسىمۇ، لېكىن دېرىزدە، ئۆڭزىلەرde قىستىلىپ تۇرغان ئادەملەر ھەربىر ھەربىكى تىمگە قىزقىقىپ قاراۋاتاتتى.





كۋادرات شەكىللەك بۇ شەھەرنىڭ ھەربىز تەرىپىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 500 چى ئەتراپىدا ئىدى، بەشچى كەڭلىكتە ئىككى كۆچسى بولۇپ، كرېست شەكىلىنى ھاسىل قىلىپ، پۇتون شەھەرنى توت قارىونغا ئايىرغانىدى. كىچىك كۆچلارغا كىرگىلى بولمايتتى. قارىماققا بۇ شەھەرگە 500 مىڭ ئادەم سىغاتتى. ئۆيەرنىڭ پاكارلىرى ئۈچ قەۋەتلىك، ئېگىزلىرى بەش قەۋەتلىك بولۇپ، ئوردا بۇ شەھەرنىڭ ئوتتۇرسىدا ئىدى.

پادشاھنىڭ ماقوللۇقى بىلەن ئوردا تېمىدىن ئاتلاپ كىردىم. چۆرسىدىكى تامدىن ئوردىغچە كەڭ بوشلۇق بول-غاخقا، ئوردىنىڭ ھەممە تەرەپلىرىنى ناھايىتى ئاسان كۆرەلدىم. ئوردىنىڭ سىرتىدىكى قەسەر بەش چى ئېگىزلىكتە ئىدى. ئەڭ ئىچىدىكى قەسەر پادشاھ جەمەتنىڭ ئۆيلىرى بولۇپ، ئىنتايىن كۆركەم ۋە ھەيۋەتلىك ئىدى.

مەن ئەركىنلىككە ئىگە بولۇپ ئىككى ھەپتىدىن كېيىن ئىچكى ئىشلار ۋەزىرى ۋېدىل مەن بىلەن كۆرۈشكە-لى ئۆيۈمگە كەلدى. ئۇ ناھايىتى مۇلايم، ئالىيجاناب ئادەم بولۇپ، ئەركىنلىكىم ئۈچۈن كۆپ كۈچ چىقارغانىدى. ئۇ مەن بىلەن ئالقىنىمغا چىقىپ سۆزلىشىدىغانلىقىنى ئېيتتى. ئۇنىڭ گېپىگە ئەمەل قىلىپ ئۇنى ئالقىنىمغا ئالدىم، ئۇ ئەركىنلىككە ئىگە بولغانلىقىمنى تەبرىكلەپ گەپ



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



باشلىدى.

ئۇ مۇنداق دېدى: چەت ئەللىكىلەرنىڭ قاراشىچە، بۇ دۆلەت ئىنتايىن گۈللەنگەن، روناق تاپقاندەك كۆرۈنىدۇ. لېكىن بۇنىڭدىن 70 ئاي ئىلگىرى پۈتۈن مەملىكت ئېگىز پاشنىلىقلار پارتىيىسى ۋە پەس پاشنىلىقلار پارتىيىسى دېگەن ئىككى تەرەپكە بولۇنۇپ كەتتى. ئۇلار پاشنىسىنىڭ ئېگىز - پەسىلىكى ئارقىلىق سىياسىي تەشەببۇسىلىرىنىڭ ئوخشاشمايدىغانلىقىنى ئىپادىلەيدۇ. ئېگىز پاشنىلىقلار كونا تۈزۈمنى قوللايدۇ، لېكىن پادشاھ پەس پاشنىلىقلار پارتىيىسىنىڭ ئادەملەرىنى ئەتتۈارلاپ ئىشلىتتىدۇ. پادشاھ كىيگەن ئاياغنىڭ پاشنىسى ھەرقانداق ۋەزىرنىڭكىدىن پەس، نەتىجىدە ئىككى تەرەپنىڭ توقۇنۇشى ئىنتايىن كەسکىنلىشىپ كەتتى، ھەتتا ئۇچرىشىپ قالسا بىر - بىرىگە پەرۋا قىلىمайдۇ. مانا بۇ دۆلەت ئىچىدىكى كېرىزىس.

بۇنىڭدىن باشقا، چەتنىڭ تاجاۋۇزى يەنى بىرىك ئارال دو-لىتىنىڭ ھۈجۈمى بار. بۇ دۆلەتمۇ دۇنيادىكى چوڭ ئىمپېر-دە يە بولۇپ، لىرىپ دۆلتىگە ئوخشاشلا كۈچلۈك، ئۇلارنىڭ ئا-دەملەرىنىڭ چوڭ - كىچىكلىكى لىرىپ دۆلتىنىڭ ئادەم-لىرىگە ئوخشاش. لېكىن بۇنىڭدىن 36 ئاي ئىلگىرى ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىدا ئۇرۇش بولدى.

لىرىپ دۆلتىنىڭ ئادىتى بويىچە تۇخۇم يېگەننە ئالدى





بىلەن تۇخۇمنىڭ چوڭ تەرىپىنى چېقىش كېرەك ئىلىلىي  
شاھىنىڭ بۇۋىسى كىچىك چېغىدا شۇ ئۇسۇل بىلەن تۇخۇم  
يېگەندە قولىنى كېسىۋاپتۇ، شۇنىڭ بىلەن پادشاھىنىڭ دادلىرىنى  
سى پۇتۇن مەملىكت خەلقىگە بۇيرۇق چۈشورۇپ، تۇخۇم يېـ  
گەندە تۇخۇمنىڭ كىچىك تەرىپىنى ئاۋۇال چېقىشنى، تۇخۇمـ  
نى مۇشۇنداق يېيىشكە خىلايلىق قىلغۇچىلارنى قاتتىق جازاـ  
لايدىغانلىقىنى ئۇقتۇردى.

كىشىلەر بۇ پەرمانغا ئىنتايىن نارازى بولۇپ، ئالتە  
قېتىم قوزغىلاڭ قىلدى. ھەر قېتىملىق قوزغىلاڭدا نۇرغۇن  
قان تۆكۈلدى، بۇنىڭغا بىرىك ئارال دۆلتىنىڭ چەتىن كوشـ  
كۈرتۈشى، قېچىپ بارغان قوزغىلاڭچىلارنى قويىنغا ئېلىشى  
سەۋەب بولدى. بۇ قاچاقلار بىرىك ھۆكۈمەتىنىڭ ئىشەنچىسىـ  
گە ۋە ياردىمىگە ئىگە بولدى. شۇڭا ئىككى دۆلەت ئوتتۇرسىـ  
دىكى ئۇرۇش 36 ئاي داۋاملاشتى.

ئۇرۇشقان ھەر ئىككى تەرەپتە يېڭىش - يېڭىلىش  
بولغان بولسىمۇ، لېكىن لىرىپ دۆلتى 40 چوڭ پاراخوت  
ۋە نۇرغۇن كىچىك پاراخوت زىيان تارتتى. 30 مىڭدىن  
ئارتۇق باتۇر جەڭچىسىدىن ئايىرلىدى. دۇشمنىڭ تارتقان  
زىيىنى بۇنىڭدىنمۇ چوڭ بوبۇتۇ. يېقىندا ئۇلار چوڭ پاراـ  
خوتلارنى ياساپ لىرىپ دۆلتىگە ھۇجۇم قىلىشقا تېيىارلـ  
نىۋېتىپتۇ.



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



پادشاھ مېنىڭ باتۇرلۇقۇمغا ۋە كۈچۈمگە ئىشىنىپ بۇ  
ۋەزىرنى ئاشۇ ئىشلارنى ماڭا سۆزلەپ بېرىش ئۈچۈن يېنىمغا  
ئەۋەتكەنىكەن.

ئىچكى ئىشلار ۋەزىرنىڭ قايتىپ بېرىپ، پادشاھقا  
ئۇلارنىڭ چەتنىڭ تاجاۋۇزىغا تاقابىل تۇرۇشىغا ياردەم بېرىش-  
نى خالايدىغانلىقىمنى ئېيتىپ قويۇشنى ئېيتتىم.







## ئەپسۇسلىنارلىق غەلبە

برىك ئارال دۆلىتى لىرىپ دۆلىتىنىڭ شەرقىي شىمالىدا بولۇپ، ئىككى دۆلتتنى 800 يارد كەڭلىكتىكى دېڭىز بوغۇزى ئايىرپ تۇراتتى. ئۇرۇش ھالىتىدە تۇرغاغچا، ئىككى دۆلت خەلقى بېرىش - كېلىش قىلىمايتتى. شۇڭا، ئۇلار مېنىڭ لىرىپ دۆلىتىگە كەلگەنلىكىمنىمۇ بىلمەيتتى. بۇ چاعدا دۈشە مەننىڭ پاراخوتلىرى پورتقا توختىتىپ قويۇلغان بولۇپ، شامال ئۇڭدىن كەلگەن ھامان ھۇجۇمغا ئۆتىمەكچى ئىدى. لىرىپ دۆلەت تىدىكى ئەڭ تەجربىلىك بىر ماتروستىن بوغۇزدىكى سۇنىڭ ئەھۇلىنى سۈرۈشتۈرۈدۈم. ئۇنىڭ ئېتىشىچە، دېڭىز سۈبى كۆ- تۈرۈلگەندە، بوغۇزدىكى سۇنىڭ چوڭقۇرلۇقى كۆپ بولسا 7 ~ 6 چىغا يېتىدىكەن. شۇنىڭ بىلەن مەن ئىنتايىن ياخشى پىلاندىن بىرنى ئويلاپ تاپتىم - دە، دۈشمەننىڭ پاراخوتلىرىنى تارتىۋالا ماقچى بولدىم. پادشاھەمۇ پىلانىمنى تەستىقلەيدى.

ئەتتىسى دېڭىز بويىغا بېرىپ كىچىك تاغنىڭ كەينىدە يېتىپ، يانچۇقۇمىدىن كىچىك دۇرۇنى ئېلىپ، بىرىك تەھرەپ-





كە قارىديم. ئۇ يەردە 50 تەك جەڭ پاراخوتى؛ يەنەن ئۇرۇمچى ترانسپورت پاراخوتلىرىنىڭ تۇرغانلىقىنى كۆرۈم. شۇنىڭ بىلەن ئۆزۈم ياسغان 50 ئىلمەكىنى 50 تال ئار GAMCIGA باعى لىدىم، سرتقى كىيىملەرىم ۋە ئاياغ - پايپاقلىرىمىنى سېلىد. ۋېتىپ، خۇرۇم جىلىتكىنى كىيىپ دېڭىزغا چوشتۇم.

بۇ چاغدا دېڭىز سۇيى كۆتۈرۈلمىگەندى. مېڭىش تەس جايىلاردا ئۆزۈپ، يېرىم سائەتكە يەتمىگەن ۋاقتى ئىچىدە دۇشمن پاراخوتلىرىنىڭ يېنىغا يېتىپ باردىم.

دۇشمنلەر مېنىڭ بۇنداق يوغانلىقىمىنى كۆرۈپ، قورق-قىنىدىن سۇغا سەكىرەپ قىرغاققا ئۆزۈپ بېرىۋالدى. دۇشمن نىڭ ھەممە ئادىمى تەخمىنەن 30 مىڭغا يېتەتتى.

دۇشمن قاچقاندا ئىلمەكلىرنى ھەر بىر پاراخوتلىق تۆ-شۇكىگە بىردىن ئىلىپ، ئار GAMCIGI لارنىڭ يەنە بىر ئۇچىنى يىغىپ تۇتۇۋالدىم. مەن بۇ ئىشلارنى قىلىۋاتقاندا قىرغاقتنى ئېتىلغان مىليونلىغان ئوقلار قوللىرىمغا ۋە يۈزۈمگە تېگىپ ئىنتايىن ئاغرىتىۋەتتى. كۆزلىرىمدىن ئەنسىرەپ، كۆزەينىكىمىنى ئېلىپ تاقىۋالدىم. كۆزەينەكە نۇرغۇن ئوق تېگىۋاتقان بولسىمۇ، لېكىن ئىشلەرىمىنى باتۇرلۇق بىلەن دا-ۋاملاشتۇرۇم. ئاندىن ئار GAMCIGI لارنى تۇتۇپ لىرىپ دۆلتى تە-رەپكە سۆرەپ ماڭدىم. لېكىن پاراخوتلار قوز غالىمىدى. ئەسلىد. دە بۇ پاراخوتلارنى سۇغا لەڭگەر سېلىپ توختىتىپ قويغاند.



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



كەن. پىچىقىمنى ئېلىپ، ئېتىلىۋاتقان ئوقلارغا پەرۋا  
قىلىمай، لەڭگەرلەرنىڭ ئارغامچىلىرىنى بىر - بىرلەپ كېـ  
سىۋېتىپ، پاراخوتلارنى قارشى قىرغاققا سۇرەپ ماڭدىم.  
قىرغاقتا تۈرغان دۇشمەنلەر پاراخوتلىرىنى ئېلىپ كەـ  
كەنلىكىمنى كۆرۈپ، ئۇمىدىسىزلىك ئىچىدە نالە قىلدى. پـاـ  
جىئەلىك چىرقىرىشىپ كەتتى. ئۇلارنىڭ ئوقى يېتىدىغان  
ئاربىلىقتىن چىقىۋالغاندىن كېيىن كۆزەينىكىمنى يانچۇقۇمـ  
غا سېلىپ، قوللىرىمغا ۋە يۈزۈمگە سانجىلىپ قالغان ئوقلارـ  
نى ئېلىۋېتىپ، يانچۇقۇمىدىكى مەلھەم دورىنى سۇرۇپـ  
لىرىپ دۆلىتىنىڭ قىرغىنغا تىنج - ئامان يېتىپ كەلدىمـ  
لىرىپ دۆلىتىنىڭ پادشاھى ۋە ھەممە ۋەزىر - ۋۆزىرـ  
رى قىرغاقتا ساقلاپ تۇراتتى. دۇشمەنلىك شۇنچە كۆپ پاراخوتـ  
لىرىنى ئېلىپ كەلگەنلىكىمنى كۆرۈپ، ھەممە يەن خۇشاللىقـ  
تىن قىن - قىنىغا پاتماي قالدى. «ياشىسۇن ئۇلغۇغ لىرىپ پـاـ  
دىشاھى!» دەپ توۋلاشتى. بۇ ئۇلغۇغ پادشاھ مېنى كۆتۈۋېلىشـ  
ئۈچۈن ئۆزى قىرغاققا كېلىپ، سانسز مىننەتدارلىق سۆزلىـ  
رىنى قىلدى. ماڭا «نالدالاڭ» لىقنى بەردى. بۇ ئۇلاردىكى ئەڭـ  
يۇقىرى شۆھرەت ۋە ئالىي ئۇنىۋان ئىدى. پادشاھ كېيىنـ  
پۇرسەت بولسا دۇشمەنلىڭ قالغان پاراخوتلىرىنىمۇ لىرىپ دۆـ  
لىتىگە ئېلىپ كېلىشىمنى ئۇمىد قىلىدىغانلىقىنى ئېيتتىـ  
ئۇ نېمىدىگەن قارانىيەت - ھە! پۇتۇن دۇنيانىڭ پادشاھى بولغۇـ



سی بار ئوخشایدۇ ئۇنىڭ! مەن ھەققانىيەت مەيدانىدا بولۇپ ئەم  
نىڭغا نىسەھەت قىلدىم ھەم ئەركىن، باٗتۇر خەلقنىڭ قول بولۇپ  
لۇشىنى خالىمايدىغانلىقىمىنى بىلدۈرۈم. پادشاھ بۇنىڭدىش  
ئىنتايىن خاپا بولۇپ، بېكىتىلگەن دۆلەت سىياسىتىگە ۋە  
ئىستەرتىپ كەلەپلىق قىلدىك، دېدى.

سولھ شەرتىامىسى تۈزۈلگەندىن كېيىن ئۇلار مېنىڭ كېلىشتۈرۈپ قويغانلىقىمنى بىلىپ، مېنى رەسمىي زىيارەت قىلىپ باთۇرلۇقۇمنى مەدھىيلىدى، مېنى دۆلىتىگە بېرىپ كۆرۈپ كېلىشكە تەكلىپ قىلىدى. ئۇلارغا ماقول بولۇپ، پات ئارىدا ئۇلارنىڭ دۆلىتىگە بېرىپ ئايلىنىپ كېلىشنى قرار قىلدىم. پادشاھنىڭ چىرايى تۇتۇلۇپ كەتكەن بولسىدۇ، تەلىپىمكە ئاغزىدا ماقول بولىدى.

ئۇزۇن ئۆتىمەي بىر كۈنى كېچىسى ئوردىغا ئوت كەتتى.  
ئارقا ئوردىدىكى كېنىزەك ئوخلاشتىن ئىلگىرى چىراڭنى  
ئۇچۇرمىگەنلىكتىن ئوت كەتكەندى. ئوت ئىنتايىن ئۈلۈق  
بولۇپ، پۇتون ئوردىنى كۆيدۈرۈۋېتىدىغاندەك قىلاتتى.

ئوت كەتكەننى بىلگەن ھامان ئۇلارنىڭ ئوت ئۆچۈرۈشەد  
ياردەملىشىشكە كېلىپ، ئوتتى ئۆچ منۇتتا ئۆچۈرۈۋال



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



دىم. لېكىن ئالدىراش ئوت ئۆچۈرۈۋاتقاندا خانىشنى چاڭگالا-  
لاپ ئېلىپ ئوتتىڭ ئىچىدىن قۇنقۇزۇۋالغانلىقىم ئۆچۈن  
گەرچە ئوت ئۆچۈرۈلگەن بولسىمۇ، خانىش كۆڭلىدە ماڭا  
ئۆچ بولۇپ قالدى.

برىك دۆلتىگە ساياھەت قىلىش ئۆچۈن جىددىي تېيار-  
لىق قىلىۋاتاتتىم. بىر كۈنى كېچىسى ئوردىدىكى بىر يۇقى-  
رى دەرجىلىك ئەمەلدار مەپىگە ئولتۇرۇپ مېنى يوقلاپ  
كەپتىو. بىر قېيتىم پادشاھ ھېلىقى ئەمەلدارغا ئىنتايىن خاپا  
بولغاندا ئۇنىڭغا ياردەم قىلغانىديم، شۇڭا ئۇ ماڭا ناھايىتى  
يېقىنچىلىق قىلاتتى. ئۇنىڭ ماڭا مەخپىي ئېيتىپ بېرىشى-  
چە، دۆلەتنىڭ بىر نەچچە پالاتا ئەزاسى يېقىندا مەخپىي  
يىغىن ئېچىپ، مېنى بىر تەرەپ قىلىدىغان ئىشنى مەسىلە-  
ۋەتلەشىپتۇ، ئىككى كۈن ئىلگىرى پادشاھ ئۇلارنىڭ قارار  
لايىھىسىنى تەستىقلەپتۇ.

بۇ قارار لايىھىدە جىنайەتلەرىم كۆرسىتىلىپتۇ. ئەڭ  
چوڭلىرى تۆۋەندىدىكى تۆت خىل جىنایەت ئىكەن:  
بىرىنچى، دۆلەتنىڭ قانونى بويىچە، پادشاھتن باشقا  
ھەر قانداق ئادەمنىڭ قولى خانىشقا ۋە خانىنىڭ بالىلىرىغا  
تەگسە ئۆلۈم جازاسى بېرىلىدۇ. بۇ گىگانت ئادەم (ئۇلار مېنى  
شۇنداق دەيتتى) خانىشنىڭ بىلەكلىرىدىن تۇتۇپ، يامان نىيەت-  
تە ئېڭىز كۆتۈردى، روشنەنكى، بۇ دۆلەتنىڭ قانونىغا خلاپ.





ئىككىنچى، بۇ گىغانت ئادەم دۈشەننىڭ پاراخولىرىنى دۆلىتىمىزگە ئېلىپ كەلگەندىن كېيىن پادشاھ ئۇنىڭخا دوشتىمىز باشقا پاراخولىرىنىمۇ تۇتۇپ كېلىشنى بۇيرۇسا بۇيىرۇسا رۇققا بويسۇنمىيلا قالماستىن، ۋىجدانىمغا خىلاپلىق قىلىشنى خالىمايمەن، دىدى. ساداقەتسىزلىكتە شۇ دەرىجىگە يەتتى!

ئۈچىنچى، دۈشىمن دۆلەت سۈلھ قىلىشقا ئەلچى ئەۋەت كەندە، بۇ گىگانت ئادەم دۈشىمن دۆلەت ئەلچىلىرىگە ياردەم بېرىپ گەپ قىلىپ، دۆلىتىمىزنىڭ ئىززەت - ئابرويى بىلەن ھىسابلاشىدى، بۇ دۆلىتىمىزنىڭ پادشاھىغا ئۇرۇش ئىلان قىلغانغا ئوخشاش.

تۇتىنچى، بۇ گىغانە ئادەم ئۆز ۋەزپىسىنى ئادا  
قىلىماي، دۈشەن دۆلەتكە سايىھەتكە بېرىپ، دۈشەن دۆلەت  
پادشاھىغا ياردەم قىلماقچى بولدى. بۇنداق ئالدامچىلىق ۋە  
ۋەتەن سانقۇچلۇق دۆلىتىمىزنىڭ ئىززەت - ھۆرمىتىگە  
زىيان يەتكۈزىدۇ.

بۇلار ئەڭ ئاساسلىق جىنайىتلىرىم ئىدى.

مۇشۇ جىنaiيەتلرىمكە ئاساسەن، ماللىيە ۋەزىرى بىلەن دېڭىز ئارمىيە ۋەزىرى ماڭا ئۇلۇم جازاسى بېرىشنى تەشەب-بۇس قىپتۇ. ئۆيۈمگە كېچىدە ئوت قويۇۋەتمەكچى، ئاندىن گېنېراللىك 20 مىڭ ئەسكەرنى باشلاپ كېلىپ ماڭا زەھەرلىك ئوقيا ئىتىپ، مىنى ئىنتايىن پاجىئەلىك ئۇلۇتۇر-



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



مەكچى بۇپتۇ.

بەختىمگە ئىچكى ئىشلار ۋەزىرى ۋېدىل مېنى ئاقلاپ،  
تۆھپەمنى يوققا چىقىرىۋېتىشكە بولمايدىغانلىقىنى ئېيتىپ-  
تۇن. پادشاھمۇ قوغداشنى قارار قىپتۇ.

شۇڭا، كۆپچىلىك ئاخىرى كۆزۈمىنى كۆرمەس قىلىۋېتىش-  
نى قارار قىپتۇ. كۆزۈم كۆرمەس بولغاندىن كېيىن مالىيە ۋە-  
زىرى كۈندىلىك يېمەكلىكىمنى ئازايىتىپ، مېنى ئاستا - ئاستا  
ئورۇقلۇتىپ، ئاچلىقتنى ئۆلتۈرمەكچى بۇپتۇ. ئۇلار بۇ پىلاند-  
نى ئۈچ كۈندىن كېيىن مەخپىي ئىجرا قىلىشنى قارار قىپتۇ.  
ئوردىنىڭ بۇ يۇقىرى دەرىجىلىك ئەمەلدارى شۇ گەپلەر-  
نى قىلىپ بېرىپ مەن بىلەن خوشلاشتى، كاللام قورقۇنچ ۋە  
قالايىقانچىلىق بىلەن تولدى.

ئۇلارنىڭ كۆرسەتكەن پاكىتلرى راست ئىدى. ئۇنى  
ئىنكار قىلالىمىسىمۇ، لېكىن ئۇلارنىڭ جىنaiيىتىمىنى يې-  
نىكلىتىشنى ئومىد قىلاتىsim. ئۆزۈم بېرىپ ئۇلارنىڭ سو-  
رەقىنى قوبۇل قىلىشنىمۇ ئويلىدىم. لېكىن سىياسىي جىنا-  
يەت توغرىسىدا ھاياتىمدا كۆرگەن سوراقلارنىڭ كۆپىنچىسى  
سوتچىنىڭ ئىرادىسى بويىچە بولاتتى، مۇشۇنداق جىددىي  
پېيىتىه ئۇنداق خەتلەلىك سوراقدا ئىشىنىشكە جۈرئەت قىلال-  
مىدىم. ئۇلارغا قەتىئى قارشى تۇرۇپ، ئۇلارنىڭ پايتەختىنى  
تاش بىلەن كۆمپەيکۈم قىلىۋەتكۈممۇ كەلدى. لېكىن بەرگەن





## دۇنيا باللار ئەدەبىياتىدىكى مەمۇرلىكىلىرى



قەسىمىمنى، پادشاھنىڭ بۇرۇنقى ئىلتىپاتلىرىنى ئۇزۇنچىلىقلىرىنىڭ  
بۇ نىيىتىمدىن ۋاز كەچتىم.

ئاخىرى كۆزۈمنى ۋە ئەركىنلىكىمنى ساقلاپ قېلىش كەنارىنىڭ  
ئۈچۈن مۇشۇ ئۈچ كۈندىن پايدىلىنىپ بىرىك ئارال دۆلىتىگە<sup>1</sup>  
بېرىپ ساياهەت قىلىشنى قارار قىلدىم.

لېرىپ دۆلىتىدىن ئايىلىشتىن ئىلگىرى ياخشى  
دوستۇم ئىچكى ئىشلار ۋەزىرىگە خەت يېزىپ، پادشاھ  
رۇخسەت قىلغانلىقتىن شۇ كۈنى ئەتىگەندە بىرىك ئارال دۆلەتىگە<sup>2</sup>  
ماڭخانلىقىمىنى ئېيتتىم.

ئۇنىڭ جاۋاب خېتىنى كۈتمەي دېڭىز قىرغىنلىكى  
پورتقا باردىم. ئەڭ چوڭ بىر پاراخوتىنى تاللاپ لەڭگەرنى  
تارتىپ، كىيمىلىرىمنى سالدىم، كىيمىم - كېچەكلىرىمنى  
ۋە ئېلىۋالغان ئازراق يۈك - تاقامنى پاراخوتقا سېلىپ، پارا-  
خوتىنىڭ ئارغامچىسىنى تۇتۇپ، بىرىك ئارال دۆلىتىنىڭ قىر-  
غىقىغا ساق - سالامەت يېتىپ باردىم.





# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى





2 - قىسىم

## چوڭ ئادەملەر دۆلەتى





## دېھقاننىڭ ئۆيىدە

1702 - يىل 6 - ئايىنىڭ 20 - كۈنى «تەۋەككۈل» ناملىق پاراخوتقا چۈشۈپ سەپەرگە ئاتلاندۇق. شۇ يىلىنىڭ ئا-خىرىدا ئافرقىنىڭ جەنۇبىدىكى ئۇمىد تۇمۇشۇقىغا يېتىپ كەلدۇق. ئىككىنچى يىلى 3 - ئايىنىڭ ئاخىرىدا پاراخوتىمىز ئۇمىد تۇمۇشۇقىدىن يولغا چىقتى. ماداGasقار ئارىلىدىن ئۆت كەندىن كېيىن، تۇيۇقسىز بوران چىقىپ، پاراخوتىمىزنى 500 دېڭىز مىلى يىراققا ئاپىرىۋەتتى. ھازىر يەر شارنىڭ قايسى قىسىدا ئىكەنلىكىمىزنى بىلمەيتتۇق.

1703 - يىل 6 - ئايىنىڭ 16 - كۈنى بىر ماتروس ماچتى-نىڭ ئۈچىغا چىقىپ قاراپ «قۇرۇقلۇق، قۇرۇقلۇق!» دەپ ۋارقد-رېۋەتتى. لېكىن بۇ قۇرۇقلۇقنىڭ چوڭ ئارال ياكى قۇرۇقلۇق ئىكەنلىكىنى بىلەلمىدۇق. شۇنىڭ بىلەن قۇرۇقلۇقنىڭ يېنىدا لەڭگەر تاشلىدۇق. مەن 12 ئادەم بىلەن قولۇۋاققا چۈشۈپ، قۇ-رۇقلۇققا چىقىپ تاتلىق سۇ تېپىپ كەلمەكچى بولدۇق.

قىرغۇققا چىققاندىن كېيىن، ھەمراھلىرىم دېڭىز ياقتى-سىدىن سۇ ئىزدەپ كەتتى. ئۆزۈم يالغۇز يەنە بىر تەھپىكە





ماڭىدم. بىر چاقىرىمچە ماڭىدم، ئەتراب قافاسلىق ئىدىن شۇنىڭ بىلەن ئۆمىسىزلىنىپ كەلگەن يولۇم بىلەن ئەتارىغا خا قايتتىم. دېڭىز ياقسىغا بېرىپ قارىسام ھەمراھلىرىم قولۇقا چىقىپ، پاراخوت تەرەپكە كېتىۋېتتىپتۇ. چاقىرىسام ئۇلار ماڭا پەرۋامۇ قىلمىدى.

ئەسلىدە غايىت چوڭ بىر غەلتىه مەخلۇق ئۇلارنى قوغلا- ۋاتقانىكەن. ھېلىقى غەلتىه مەخلۇق ناھايىتى تېز ماڭاتتى، دېڭىزنىڭ سۈيى ئاران ئۇنىڭ تىزىغا كېلەتتى. لېكىن ھە- راھلىرىمنىڭ قولۇنقى ئۇنىڭدىن بىر يېرىم چاقىرىمدهك يى- راقلاپ كەتكەندى، شۇڭا ئۇ يېتىشىلمىدى. بۇ غايىت چوڭ غەلتىه مەخلۇقنى كۆرۈپ قورقىنىمدىن قۇرۇقلۇقنىڭ ئە- چىگە كۈچۈمنىڭ بارىچە يۈگۈرۈم.

بىردهم يۈگۈرۈپ ئىنتايىن ھەيران قالدىم. بۇ يەردىكى ئوت - چۆپلەر 20 چى ئېڭىزلىكتە ئۆسکەندى. داۋاملىق مېڭىپ ئوزلەشتۈرۈلگەن يەرنى كۆرۈپ قالدىم. بۇغدا يېلىقتى كى بۇغدا يىلار ئاز دېڭەنде 40 چى ئېڭىزلىكتە ئىدى. بىر سائەت مېڭىپ بۇغدا يېلىقتىن ئاران چىقىتىم.

بۇ بۇغدا يېلىق 120 چى ئېڭىزلىكتىكى چىتلاق بىلەن قورشالغان ئىدى. چىتلاقىن بىرەر ئاراج تېپىپ ئۆتۈپ كەتە مەكچى بولۇپ تۇرسام، غايىت چوڭ بىر ئادەم تۈيۈقىسىز كېلىپ قالدى. ئۇنىڭ بويى مەن دېڭىز ياقسىدا كۆرگەن ھېلىقى غەلتىه مەخلۇقنىڭكىگە ئوخشايتتى، مۇنارەدەك



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



ئېگىز بولۇپ، ھەر قەدەمە ئون يارد ئارىلىقنى باساتى، ئاۋا-  
زى كۈلدۈرمامىدەك ئاڭلىناتتى.

چاققانلىق بىلەن بۇغدىلىقلارنىڭ ئارىسىغا مۆكۈنۋا-  
دەم. لېكىن ئۇزۇن ئۆتمەي شۇنىڭغا ئوخشاش گىگانت ئادەم-  
دىن يەتتىسى كەلدى، قوللىرىدا ئورغانق، كىيم - كېچەكلى-  
رى ئەبگا بولۇپ، بۇرۇن كەلگەن گىگانت ئادەمنىڭ مالايلرى  
ياكى ئىشلەمچىلىرىدەك قىلاتتى. ئۇلار يېنىمغا كېلىپ  
بۇغداي ئورۇشقا باشلىدى.

جېنىمدىن بارىچە قېچىشقا تىرىشاتتىم، لېكىن  
بۇغداي ئارىسىدىكى بوشلۇق كىچىك بولغاچقا، ھەرىكەتتە نا-  
ھايىتى قىينالدىم. جىددىيلىشىپ ھەم قورقۇپ ئاخىرى ئې-  
تىزىدىكى ئېرىقتا يېتىۋالدىم.

ئۇزۇن ئۆتمەي بىر گىگانت ئادەم ئاستا مېڭىپ ئېرىق  
يېنىغا كەلدى. ئەگەر ئۇ مېنى دەسىسەپلا سالسا مىجىلىپ  
كېتەتتىم. شۇڭا پۇتون دىققىتىم ئۇنىڭ پۇتىدا قالدى. ئۇ  
مەندىن ئون يارد نېرىدا پۇتنى شۇنداق كۆتۈرۈۋىدى، قورق-  
قىنىمىدىن تۈۋلىۋەتتىم. بۇ ئاۋازنى ئاڭلىغان گىگانت ئادەم  
قەدەمىنى توختىتىپ، بىرەر پاقا تاپىماقچى بولغاندەك ئېرىق  
ئىچىگە قارىدى.

ئۇ ئاخىرى مېنى كۆرۈپ قالدى ۋە ئېگىلىپ باش ۋە  
بىگىز بارمىقى بىلەن مېنى ئاۋايلاب چىمىدىپ، كۆزىگە ئۆچ يارد  
كېلىدىغان ئارىلىقتا توتۇپ، تەپسىلىي قاراشقا باشلىدى. ئەھۋا-





لىمنياڭ ئىنتايىن خەتلەتكەنلىك ئىكەنلىكى ماڭا ئايىن ئىدى. مېنى چېكەتكىنى مىجىقلغاندەك ياكى دەسىگىنندەك مەمىھىپ ياكى دەسىسەپ ئۆلتۈرۈۋېتىشى مۇمكىن ئىدى. شۇڭا ئۆزۈمىنى خاتىرىجەم قىيىپەتتە تۇتۇپ، يۈرەكلىك بىلەن كۆزلىرىمىنى ئېچىپ، قوللىرىمىنى جۈپلەپ، ئۇنىڭغا يالۋۇرۇمۇم. ئاۋازىمنىڭ يېقىملىق، تۇرۇقۇمىنىڭ چىرايلىق ئىكەنلە. كىنى ھېس قىلغان بولسا كېرەك، مېنى يانچۇقىغا سېلىپ خوجايىنغا ئېيتقىلى ماڭىدى.

ئۇنىڭ خوجايىنى ناھايىتى باي ئادەم بولۇپ، ئېتىزدا مەن بىرىنچى قېتىم كۆرگەن ھېلىقى ئادەم ئىدى. خوجايىن مېنى ئالقىنىغا قويۇپ، بىز ئىشلىتىدە. غان ھاسىدەك توملۇقتىكى چۆپ بىلەن كىيمىلىرىمىنى قايرىدى، چېچىمنى پۇۋەلەپ ئىككى تەرەپكە ئايىپ ئىنچىدە كىلەپ قارىدى.

ئۆزۈن ئۆتىمەي، مېنى يەرگە قويۇپ قويىدى. يەردە تىك تۇرۇپ، ئالدىرىماي مېڭىپ، قېچىپ كېتىش نىيىتىدە ئە. مەسىلىكىنى بىلدۈرۈمۇم. شىلەپەمنى ئېلىپ بايغا تمزىم قىلىدىم. يانچۇقۇمدىن بىر ھەميان تىللا ئېلىپ ئۇنىڭغا تۇتتۇم. ئۇ تەپسىلىي كۆرۈپ چىققاندىن كېيىن قىزقىچىلە.

قى يوقلۇقىنى ھېس قىلىپ ئۆزۈمگە ياندۇرۇپ بىردى. باي مېنىڭ ئىنسان تەبىئىتىگە ئىگە مەخلۇق ئىكەنلە. كىمنى كۆرۈپ، ماڭا گەپ قىلدى. مەنمۇ ھەر خىل تىللاردا



# گاللیبورنیڭ سایاھەت خاتىرسى



ئۇنىڭغا گەپ قىلدىم. ئۇ يەردە ئولتۇرۇپ قوللىقىنى يېقىن تۇنۇپ گېپىمنى زەن قويۇپ ئاڭلىدى، لېكىن نېمە دېگەنلە كىمنى چۈشىنەلمىدى. ئاخىرى، مالايلىرىنى ئىش قىلىشقا بۇيرۇۋەتتى. يانچۇقادىن قولىياغلىقىنى ئېلىپ مېنى يۆگەپ، ئۆيىگە ئېلىپ باردى.

بۇ چاغدا سائەت 12 بولغانىدى، مالاي جوزىغا بىر داس گۆش ئېلىپ كەلدى، داسنىڭ ئاغزى 24 چى كېلەتتى. خوجا يىندىن باشقما ئايالى، ئۈچ بالىسى ۋە بىر قېرى موماي تاماق يېبىشكە ئولتۇردى. خوجايىن مېنى ئۆزىگە يېقىن يەردىكى جوزىغا قويۇپ قويدى. بۇ جوزىنىڭ ئېگىزلىكى 30 چىچە كېلىدىغان بولغاچقا، يېقىلىپ كېتىشتىن قورقۇپ، جوزـ. نىڭ چېتىگە كەلمىدىم.

خوجايىننىڭ ئايالى دەسلەپ مېنى كۆرگەنندە قىز بالا ئۆمۈچۈكىنى كۆرگەنندە قورقۇپ كەتكەنندەك قورقۇپ قاچتى. لېكىن بىر دەمدىن كېيىن ھەركەتلەرىمىنىڭ سالماق ئىكەنلىكىنى، ئېرىنىڭ كۆرسەتمىلىرىگە بويىسۇنۇۋاتقانلىقىمنى كۆرۈپ ماڭا ئاستا يېقىنلاشتى. ناھايىتى ياخشى مۇئامىلە قىلدى. بىر توغرام گۆش ۋە بىر توغرام بولكا كېسىپ ياغاج تەخسىگە سېلىپ ماڭا بىردى. مەن ئۇنىڭغا تەزىم قىلىپ قوـ. لۇمغا پىچاق، ۋىلکا ئېلىپ يېبىشكە باشلىدىم. ئۇلار كۆرۈپ ناھايىتى خۇش بولدى.

بۇ چاغدا ئايال خوجايىننىڭ ئامراق مۇشۇكى ئۇنىڭ تىزـ.





غا سىكىرەپ چىقىتى. ئۇ كالىدەك ئۆزج كېلەتتى، تۈنىڭ يېرىقۇپ ئەلپازىدىن قورقۇپ تىترەپ كەتتىم. لېكىن ساياهەت نەجىرىدە دىن قارىغاندا، يېرىقۇچ ھايۋاننىڭ ئالدىدا قاچسا ئۇنىڭ زىيەن ئەتكۈزىدىغانلىقىنى بىلدەتتىم. شۇڭا ئۆزۈمنى زورمۇزور سالماق توتۇپ ئورنۇمىدىن تۇرۇپ، جوزىدا 6 ~ 5 قېتىم ئالدىمغا - كەي- نىمگە ماڭدىم. ھېلىقى مۇشۇك غەللىتە تۇرۇقۇمنى كۆرۈپ قورقۇپ، ئايال خوجايىننىڭ قويىنىغا مۆكۈۋالدى.

چۈشلۈك تاماقتنى كېيىن، خوجايىن ئىشقا ماڭماقچى بولدى. ئۇنىڭ تەلەپپىزۇ ۋە ھەركەتلەرىدىن ئاياللىغا ماڭا ئېبە. تىيات بىلەن قاراشنى جىككىلەۋاتقانلىقىنى بىلدىم.

بەك ھېرىپ كەتكەنلىكتىن، ئۇخلىماقچى بولدۇم. ئايال خوجايىننىم مەقسىتىمۇنى چۈشىنىپ، مېنى ئۆزىنىڭ كاربۇتتى. غا قويۇپ، ئۇستۇمگە قولىاغلىقىنى يېپىپ قويدى. ئۇ قولىياغلىقىنىڭ كېمىسىنىڭ يەلكىنلىدىنمۇ چوڭ ھەم قوپال ئىدى.

ئىككى سائەتتەك ئۇخلاپتىمەن، ئويغىنىپ كۆزۈمنى ئېچىپ، ئىككى چاشقاننىڭ كاربۇتاتا تەمسىقلاب، پۇراپ يۈر-گەنلىكىنى كۆرۈدۈم. ئۇنىڭ بىرى يۈزۈمگە چىققۇپلىشقا ئازلا قالغانىدى. قورقىنلىدىن چاچراپ تۇرۇپ، بىلىمگە ئېسىق-لىق پىچاقنى ئېلىپ ئۇنىڭغا تاقابىل تۇردىم. چاشقان تىرناق-لىرى بىلەن ياقامنى تۇتماچى بولۇۋىدى، ئۆزۈمنى قاچۇرۇپ، پىچاقنى ئەپچىللەك بىلەن ئۇنىڭغا تىقىتىم. پىچاق ئۇنىڭ قورسقىغا سانجىلغانىدى، چاشقان يېقىلىدى. يەنە بىر چاشقان



## گاللېۇرنىڭ ساياھەت خاتىرسى



بۇ ھالنى كۆرۈپ بەدەر قاچقانىدى، ئارقىسىدىن بېرىپ دۇم-  
بىسىگە پىچاق ئۇردۇم، ئۇمۇ يىقىلدى. بۇ چاشقانلارنىڭ قۇيى  
رۇقىنىڭ ئۆزۈنلىقى بەش چى كېلەتتى. ئۆزۈمنى تەلەيلىك  
ھېس قىلدىم، ئەگەر ئۇخلاۋاتقان چېغىمدا بولسا ئۇلار مېنى  
يېۋەتكەن بولاتتى.





45





## ئوردىغا كىرگەندىن كېيىن

ئىيال خوجايىننىڭ توققۇز ياشقا كىرگەن بىر قىزى بولۇپ، قولىدىن ئىش كېلىدىغان قىز ئىدى. ئاپىسى بىلەن بىرلىكتە ماڭا ياتىدىغان بوشۇك ياساپ بەردى. چاشقاننىڭ زىيان يەتكۈزۈشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن بوشۇكى بوشلۇققا ئېسىپ قويدى.

بۇ قىز ماڭا ناھايىتى ئوبدان مۇئامىلە قىلاتتى، ماڭا نۇرغۇن كېيمىم تىكىپ بەردى، يەنە كېيمىلىرىمنى يۇيۇپ بەردى. ئۇ ھەمىشە بىر نەرسىلەرنى كۆرسىتىپ، ئۆز تىلىدا ئۇلارنىڭ ئىسمىنى دەپ بېرىتتى، شۇنىڭ بىلەن ئۇنىڭدىن نۇرغۇن سۆزلەرنى ئۆكىننىۋالدىم. ئۇنىڭ بويى 40 چى بولۇپ، مىجمەزى ئوبدان ئىدى. ئۇ ماڭا «گالچىك» دەپ ئىسىم قويدى. ئۆيىدىكىلەرنىڭ ھەممىسى مېنى شۇنداق ئاتايدىغان بولدى. كېيىنچە مەملىكەتتىكى ھەممە ئادەم بۇ ئىسىمىنى بىلدى.

بىر كۈنى، خوجايىننىڭ ئاغىنىسى خوجايىننىڭ كىگە مېنى كۆرگىلى كەپتۇ. خوجايىن مېنى جوزىغا ئېلىپ قويدى. مەن خوجايىننىڭ بۇيرۇقى بويىچە جوزىدا ئۇياقتىن





بۇياققا ماڭىدمىم، يەنە بېلىمىدىكى پىچاقنى ئېلىپ بۇ مەھماھا  
ھۆرمەت بىلدۈرۈم.

لېكىن بۇ قېرى دېقاننىڭ كۆزى ئاجىزراق بولغاچقا  
ھەرىكەتلەرنى ئېنىق كۆرەلمىي، كۆزەينىكىنى تاقىدى.  
ئۇنىڭ كۈلكلەك قىياپىتنى كۆرۈپ كۈلۈپ كەتتىم. ئۇ  
مېنىڭ ئۆزىنى زاڭلىق قىلىۋاتقانلىقىمنى كۆرۈپ ناھايىتى  
خاپا بولدى.

ئۇ پۇلپەرس ئادەم ئىكەن. ئۇ خوجايىنىمغا مېنى بازار-  
غا ئاپىرىپ كۆرگەزمه قىلىپ، بۇل تېپىش توغرىسىدا مەس-  
لىھەت بەردى.

خوجايىنىم ئاغىنىسىنىڭ مەسىلەھەتكە كىرىپ، مېنى  
قۇتىغا سېلىپ بازارغا ئېلىپ باردى. كىچىك قىزى مەندىن  
ئايىرلىشنى خالىمای ئۇمۇ ئەگىشىپ بازارغا باردى. ئۇلار سا-  
رىيغا چۈشكەندىن كېيىن شەھەردىكى كىشىلەر مېنى كۆر-  
گىلى سارايغا كەلدى. مەن چوڭ بىر ئېغىز ئۆيىدىكى جوزىغا  
قوىيۇپ قويۇلغانىدىم. جوزا يېنىدىكى ئورۇندۇقتا قىزچاق ئول-  
تۇرۇپ ئويۇن كۆرسىتىشىمگە قوماندانلىق قىلدى.

نۇرغۇن ئادەم مېنى كۆرگىلى كەلدى. ئۇدا سەككىز  
سائەت ئوبىۇن كۆرسەتتىم، خوجايىن نۇرغۇن بۇل تاپتى. خو-  
جاين بۇل تېپىپ بېرەلەيدىغانلىقىمنى بىلىپ، مېنى تېخى-  
مۇ چوڭ شەھەرگە ئاپىرىپ كۆرگەزمه قىلماقچى بولدى.  
1703 - يىل 10 - ئايىنىڭ 26 - كۈنى خوجايىن مېنى



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



پايتەختكە ئېلىپ بېرىپ، ئوردىغا يېقىن جايىدىكى سارايغا چۈشتى. نۇرغۇن ئادەم ياللاپ ھەممە يەرگە ئېلان چاپلاقفو. زۇپ، تەقى - تۇرقۇم ۋە ماھارەتلەرىمىنى تەپسىلىي بىيان قىلىدە.

سارايىدىكى بىر چوڭ ئۆيىدە ھەر كۈنى ئون قېتىم ئويۇن كۆرسىتىم. ھازىر مەن ئۇلارنىڭ تىلىدا راۋان سۆزلىشەلەيدى. غان بولغانىدىم. بىكار بولۇپ قالغان چاغلىرىمدا ھېلىقى قىز قولىغا كىتاب ئېلىپ، ماڭا خەت يېزىش ۋە كىتاب ئو. قۇشنى ئۆڭتەتتى.

ئۇدا نەچچە ھەپتە ئويۇن كۆرسىتىپ بىدك چارچىغاندە دىم. بىر كۈنى ئوردا جارچىسى خوجايىنىم چۈشكەن سارايغا گېلىپ، ئۇنىڭغا مېنى خانىش ۋە نۇرغۇن كاتتا خانىملارنىڭ كۆڭلىنى ئېچىشقا ئېلىپ بېرىشنى ئۇقتۇردى.

خانىش مېنى كۆرۈپ ئىنتايىن خۇش بولدى. پۇتنىڭ يېنىدا تىزلىنىپ، پۇتىغا سۆيۈپ قويۇشقا ئىلىتپات قىلىشنى ئۆتۈندۈم، لېكىن بۇ مېھربان خانىش يېنىدىكىلەرگە مېنى جوزىغا ئېلىپ قويۇشنى بۇيرۇدى، ماڭا چىمەلتىكىنى ئۇزاناتى، مەن چىمەلتىكىنى قۇچاقلاپ تۇرۇپ، ئىززەت - ئېھتىرام بىلەن سۆيۈپ قويدۈم. ئۇ مەندىن ئوردىدا تۇرۇشنى خالمايدىغانلىقىمنى سورىدى، مەن ئەدەپ بىلەن جاۋاب بېرىپ: مەن خوجايىنىڭ قولى، ئەگەر خوجايىن ئور- دىدا تۇرۇشۇمغا ماقول بولسا، خانىش ئالىلىرى ئۈچۈن





خىزمەت قىلىشنى خالايمەن، دېدىم. شۇنىڭ بىلەن خالىشنى  
مېنى مىڭ تىللاغا سېتىۋالدى.

بۇ چاغدا خوجايىننىڭ كىچىك قىزى يادىمغا كەلدى. ئۇنىڭ ناھايىتى ياخشى مۇئامىلە قىلغاندى. خانىشتىن ئۇنىڭ  
ماڭا ناھايىتى ياخشى مۇئامىلە قىلغاندى. خانىشتىن ئۇنىڭ  
مۇ ئوردىغا كېلىپ مېنى باققۇچى ۋە مۇئەللەم بولۇشقا  
رۇخسەت قىلىشنى ئۆتۈندۈم. خانىش تەللىپىمگە ماقاۇل  
بولدى.

خانىش مېنى پادشاھقا كۆرسىتىشكە ئېلىپ بارغاندا،  
ئۇ ناھايىتى ھەيران قېلىپ، ئۈچ كاتتا ئۆلىمانى مېنى كۆزد  
تىش ۋە تەتقىق قىلىشقا چاقرىپ كەلدى.

بۇ ئۈچ ئۆلىما مېنى ناھايىتى ئىنچىكىلەپ كۆزەتتى،  
ھەتتا چوڭايتىش ئىينىكى بىلەن قاراپىمۇ مېنىڭ زادى قانداق  
نېمە ئىكەنلىكىمنى بىلمىدى. ئۇلارنىڭ ھەممە كىتابلىرىدا  
مەندەك كىچىك مەخلۇق توغرىسىدا بىر نەرسە يېزىلەمىغاند  
دى. ئاخىرى ئۇلار مېنى بىر خىل «غەلتە مەخلۇق» دەپ  
ھۆكۈم چىقاردى.

خوجايىننىڭ قىزى بىلەن ئىنتايىن يېقىن ئۆتكەنلىك  
كىمنى كۆرگەن پادشاھ ئوردىدىن بىر ئېغىز ئۆيىنى قىزغا  
بەردى ھەمدە ئۇنىڭغا ياخشى مۇئامىلە قىلدى. خانىش بىر ئە  
قىللېق ياغاچىنى تەكلىپ قېلىپ كېلىپ ساندۇق ياسى  
تىپ، ماڭا ئۆي قېلىپ بەردى.

مېنىڭ كۆرسىتىشم بىلەن ياغاچى ئۈچ ھەپتىدە



# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



كەئلىكى 16 چى، ئېگىزلىكى 12 چى كېلىدىغان ساندۇق يا- سىدى. ئۇنىڭغا بىر ئىشىك، بىر نەچچە دېرىزه ئورنىتىلىدى. ئۆگزە تاختىيىنى يېپىپ - ئېچىشقا بولاتتى. ساندۇقنىڭ ئە- چىگە كارىۋات، ئىككى ئورۇندۇق، بىر ئۈستەل، بىر ئىشكاب ئورۇنلاشتۇرۇلدى. خانىش ئەڭ نېپىز تاۋاردىن ماڭا كىيم تىكتۈرۈپ بىردى. كىيىمنىڭ پاسونى پارس ۋە جۇڭگونىڭ كىيم پاسونىنىڭ ئارىلاشمىسى ئىدى.

خانىش ماڭا ياخشى مۇئامىلە قىلىدى، تاماق يېڭەندىمۇ ئالدىغا مەن ئۈچۈن ئۈستەل، ئورۇندۇق قويۇرۇپ ئۆزىنىڭ ئۈستىلىدىكى تاماقلىرىدىن يېيىشىمنى بۇيرۇيتتى، ھېلىقى قىزنى پاكار ئورۇندۇققا چىقىپ ماڭا قاراشقا قويۇپ قوياتتى. خانىشنىڭ ئىشتىهاسى چوڭ ئەمەس ئىدى. لېكىن ئەنگلىيلىك 12 دېۋقانىڭ بىر ۋاخ تامىقىنى بىراقلالا ئاغ- زىغا سالاتتى. ئالتۇن قەدەھتە هاراق ئىچەتتى. بىر قەدەھ ها- رىقى بىر تۈڭ كېلەتتى. بۇنى كۆرگەن ئادەم قورقۇپ كېتەت- تى.

ئۇلارنىڭ ئادىتى بويىچە پادشاھ، خانىش ۋە پادشاھ جە- مەتىنىڭ ئوغۇل - قىزلىرى ھەر چارشنبە كۈنى ئوردا ئاش- خانىسىدا جەم بولۇپ تاماق يېيتتى.

جەم بولۇپ تاماق يېڭەندە ئۈستەل ۋە ئورۇندۇقۇم پاددە شاھنىڭ ئالدىدىكى ئۈستەلنىڭ ئۈستىگە قويۇپ قويۇلاتتى. پادشاھ مەن بىلەن پارالىڭ سېلىشنى ياخشى كۆرەتتى. مەندىن





ياۋروپانىڭ ئۆرپ - ئادىتى، قانۇنى، سىياستى قەتىلىسى سوپەن تەرەققىياتى قاتارلىق جەھەتلەرىكى ئەھۋاللىرىنى سو رايىتى. مەن ئىمكاڭىدەر تېپسىلىي جاۋاب بېرىتىم.

پادشاھنىڭ يېنىدا ئولتۇرغان باش ۋەزىر گەپلىرىمنى ئاڭلۇغاندا، مەسخىرە تەلەپپۈزدە «ئىنسانلارنىڭ قەدر - قىمـ مىتى نېمىدىگەن چۈشۈپ كەتكەن - ھە، مۇشۇنداق ئۇششاق قۇرت - قۇڭغۇزلارمۇ بىزنى دورايدىغان بولۇۋاپتۇ، ھەقىقتەن كۈلكلىك!» دەيتى.

مۇشۇنداق ھاقارەتلەرگە ئۇچرىساممۇ قارشىلىق كۆرسىـ تىشكە ئامالسىز ئىدىم. كېيىن مەنمۇ ئۇنىڭ سۆزلىرى ئۇسـ تىدە ئويلىنىپ قالدىم: ئەگەر بەدىنىم ئۇلارنىڭكىدەك يوغان بولغان بولسا، ئەنگلىلىك ئاقسوڭىدەك ئەر - ئاياللارنىڭ ئۆـ زىگە تەمەننا قويۇپ يوغان سۆزلەشلىرىنى ئاخلىسام، مەنمۇ زاڭلىق قىلىپ كۈلگەن بولاتىم.





## خەتەرگە ئۇچراش

خانىش پادشاھ بىلەن ئۇۋغا چىققاندا مېنىمۇ ئويندە تىپ كېلىشكە ئېلىۋالدى. ئۇلار پايتەختنىڭ ئەترابىدىكى 2 مىڭ چاقرىم دائىرە ئىچىدە ئۇۋ ئۇۋلايتتى.

بۇ پادشاھ زېمىننىڭ ئۇزۇنلۇقى 6 مىڭ چاقرىم، كەڭلىكى 5 ~ 4 مىڭ چاقرىم كېلىدىغان يېرىم ئارال بولۇپ، چوڭ قۇرۇقلۇققا تۇتاشقان جايىدا 30 چاقرىم ئېڭىز-لىكتىكى تاغ تىزمىلىرى بار ئىدى. ئۇ تاغدا يانار تاغ كۆپ بولغاچقا ئۆتكىلى بولمايتتى. يېرىم ئارالنىڭ ئۈچ تەرىپى دېڭىز، دېڭىزدا بوران كۈچلۈك، سۇ ئاستىدا خادا تاشلار كۆپ بولغاچقا ھېچكىم بۇ يەرگە كېلىشكە تەۋە ككۈل قىلالىمىغان. شۇڭا بۇ يەر دۇنيانىڭ باشقا يەرلىرىدىن ئايىرىلىپ قالغان.

بۇ ئەلده ئاھالە زىچ ئولتۇرالاشقان بولۇپ، 51 چوڭ شەھرى، 100 گە يېقىن بازىرى، سانسىز مەھەلللىرى بار ئىكەن. پايتەخت بىر چوڭ دەريانىڭ ئوتتۇرما ئېقىمىغا جايلاشقان. 80 مىڭ ئۆيلىوكىنى ئارتۇق، 600 مىڭدەك پۇقرا بار ئىكەن. شەھەرنىڭ ئۇزۇنلۇقى 162 چاقرىم، كەڭلىكى 135 چاقرىم كېلىدە





## دۇنيا باللار ئەدەبىياتىدىكى مەمۇرلىكلىرى



دىكەن. بۇنى پادشاھنىڭ خەرتىسىدىن ھېسابلاپ چىقىسىم. تە يەركە يېيىتىلسا ئۆزۈنلۈقى 100 چى كېلەتتى. ئوردا رەتسىز سېلىنغان چوڭ ئۆي بولۇپ، ئەتراپى ئەتلىرىنىڭ ئۆيلىرىنىڭ ئېگىزلىكى يەتنە چاقرىمچە كېلىدۇ، ئاساسلىق ئۆيلىرىنىڭ ئېگىزلىكى 240 چى كېلىدۇ.

ساياھەت قىلغاندا ئاسان بولسۇن ئۈچۈن خانىش ھېلىدە. قى ياغاچىغا مەن ئۈچۈن يەنە بىر كىچىكىرەك ساندۇق ياساتتى. ساندۇقنىڭ كەڭلىكى 12 چى، ئېگىزلىكى 10 چى بولۇپ، ئۈچ تەرىپىگە دېرىزە قويۇلغان، ساياھەت ئۈستىدە كۆتۈلمىگەن ئەھۋال يۈز بېرىشىدىن ئېھوتىيات قىلىپ دېرىزدە. مەرنىڭ سىرتىغا سىم تور مىخالانغان. تۆتىنجى تەرىپىگە دېرىزە قويۇلماي ناھايىتى مەھكەم ئىككى تۆمۈر ھالقا ئورنى. تىلغانىدى، شۇنداق بولغاندا ساياھەتكە چىققاندا ھالقىلاردىن بەلۋېغىنى ئۆتكۈزۈپ كۆتۈرۈپ يۈرۈشكە ئاسان بولاتتى. بۇ ساندۇقتا بىر قاتىلما كاربىۋات، تورۇسقا ئېسىپ قو-يۇلغان سەگەنچوڭ، ساياھەت ئۈستىدە چايقىلىپ كەتمەسىدە. كى ئۈچۈن پولغا مىخلۇقلىگەن بىر ئۈستەل، ئىككى ئۇ-رۇندۇق بار ئىدى.

بازارغا بېرىپ سەيلە قىلماقچى بولسام، ھېلىقى قىز مەپىگە چوشۇپ ساندۇقنى ئېتىكىگە ئېلىۋالاتتى. ئەگەر كەشلىر مېنى كۆرمەكچى بولسا مەپىنى توختاتقۇزۇپ، مېنى ئالقىنىغا ئېلىپ كۆپچىلىككە كۆرسىتەتتى.



# گاللیورنیک سایاھەت خاتمی





چوڭ ئادەملەرنىڭ بۇ دۆلەتتىدە شۇنداق ياخشى مۇئاپمەنلىكىنىڭ بولغانلىقىمىدىن ئىنتايىن خۇش ئىدىم. لېكىن بىر نەچە قېتىم كۆتۈلمسىگەن خەتەرگىمۇ ئۆچرىدىم. ماڭا قارايدىغان قىز بىر كۇنى مېنى پادشاھنىڭ بېغى. ئەيىناقلىلى ئېلىپ كەللى. مەن ساندۇقتىن چىقىپ سەيىلە قىلىپ يۈرسەم ئوردىدىكى «پاپا» (ئەمەلىيەتتە ئۆمۈ 30 چى كېلەتتى) يېنىمغا كېلىپ، مەن بىلەن بىلەلە پاكار ئالما دەر-خى تۈۋىنگە باردى. بۇ چاغدا مەن مەسىخە تەلەپپىزۇدا پاكار ئالما دەرىخى ۋە پاكار ئادەم توغرىسىدا گەپ قىلىدىم. ئۇ ئاڭلاپ خاپا بولۇپ ئالما دەرىخىنى ئىرغىتىشقا باشلىدى. شې-خىدىن ئۆزۈلگەن چېلەكتەك - چېلەكتەك 12 تال ئالما قۇلاق تۈۋىمىدىن ئۆتۈپ يەرگە چۈشتى. بىر ئالما دۈمبەمگە تىنگىپ مېنى يېقىتىۋەتتى.

يەنە بىر قېتىم يەنە شۇ باغدا، قىزچاق مېنى يەرگە ئويم  
 ناشقا قويۇپ بېرىپ، ئايدا خوجىدار بىلەن مېنىڭ ئۆنۈم يەتمەد  
 كۈدەك ييراققا كەتتى، دەل شۇ چاغدا، ئىشلەمچىلەر باققان ئاق  
 ئىت يېنىمغا تۈيۈقسىز يۈگۈرۈپ كېلىپ مېنى چىشلەپ كۆتۈ-  
 رۇپ ئىگىسىنىڭ يېنىغا ئېلىپ بېرىپ، قۇيرۇقىنى شىپاڭلە-  
 تىپ يەرگە ئاستا قويدى. تەلىيىمگە بۇ ئىت ياخشى تەربىيەلەن-  
 گەنلىكتىن مېنى چىشلەپ كۆتۈرگەن بولسىمۇ زەخىملەندۈر-  
 مىدى، ھەتتا كىيىملەر مىننىمۇ يېرتىمىدى.

شۇ ئىش بولغاندىن كېيىن قىزچاق مېنى باغدا يالغۇز قوي.



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى

مايدىغان بولدى، كۆپىنچە ۋاقتىم ئوردىدا ئۆتىدىغان بولدى.  
ئوردىدا خانىش دېڭىز تۇرمۇشى توغرىسىدىكى گەپلىدە.  
رىمنى ئاڭلاشقا قىزىقاتتى. ئىچىم پۇشۇپ كەتكەن چاغلاردا  
ئۇ ھامان ھەر خىل ئۇسۇللارنى تېپىپ مېنى خۇش قىلاتتى.  
ئۇ كېمە ھەيدىيەلەيدىغانلىقىمىنى بىلىپ، ھېلىقى  
ئۇستا ياغاچىغا بۇيرۇتۇپ ئون كۈنە ماڭا بىر قېيىق ياسىدە.  
تېپ بەردى، قېيىقتا ھەر خىل سايمانلار بولۇپ، ئۇنىڭخا  
مەندەك ئون ئادەم پاتاتتى. قېيىق پۇتكەندىن كېيىن خانىش  
ئىنتايىن خۇشال بولۇپ، ياغاچىغا ئۇزۇنلۇقى 300 چى،  
كەڭلىكى 50 چى، چوڭقۇرلۇقى 8 چى كېلىدىغان ياغاچ  
ئوقۇر ياساققۇزدى، ئوقۇرنى ئوردىنىڭ تام تۈۋىگە قويۇپ، لەق  
سو قاچىلانقۇزدى. سۇدا پالاق ئۇرۇپ قېيىق ھەيدىدىغان  
بولدۇم. بىزىدە يەلكەننى چىقىرىپ قوياتتىم. مېنى تاماشا قىدە  
لىۋاتقان كاتتا خانىملار يەلىپۇڭچىلىرى بىلەن بوران چىقدە  
رىپ، كېمىنى يېراقلارغا كەتكۈزۈۋەتتى. مەن رولنى تۇتۇپ  
ماڭىدىغان يېنىلىشىمنى ئەركىن تاللاپ ماڭاتتىم.

لېكىن بۇ ھەركەت بىر كۈنى جېنىملى ئالغىلى تاس  
قالدى. بىر مالاي كېمەمنى ئوقۇرغا سالغاندىن كېيىن ھەمە  
مېگە چېپىلىپ يۈرۈدىغان ئايال خوجىدار مېنى كۆتۈرۈپ  
كېمىگە سېلىپ قويماقچى بولدى. لېكىن ئېھتىيات قىلاماي  
مېنى قولىدىن چۈشۈرۈۋەتتى. تەلىيمىگە ئۇنىڭ مەيدىسىگە  
ئېسىۋالغان مېدىالئۇنىنىڭ ئىلغۇچىغا ئىلىنىپ قالدىم. بول-





مسا 40 چى ئېگىزلىكتىن يىقلىپ چۈشكەن يولىسام، ئۆلۈك بولۇپ قالاتتىم.

يەنە بىر قېتىم ماڭا قارايدىغان قىز بىر ئىش بىلەن ئۆلۈك بولۇپ قالاتتىم. بىر ياققا كېتىپ، دېرىزىنى تاقاشنى ئۇنتۇپ قاپتۇ. ئاشپىز-لەر باققان بىر مايمۇن دېرىزىدىن ئۆيگە تۇيۇقسىز سەكرەپ كىرىپ، ساندۇقتىكى مېنى كۆرۈپ قالدى - دە، قولىنى ساندۇققا تىقىپ، مۇشۇك چاشقاننى تۇتقاندەك چاپىنىمنىڭ پېشىدىن تۇتۇۋېلىپ سۆرۈپ چىقتى، قاتتىق تىركىشىپ باقتىم، لېكىن ئۇ مېنى تېخىمۇ چىڭ تۇتۇۋالدى.

شۇ چاغدا بىرسىنىڭ ئىشىكىنى ئاچقان ئاۋازى ئاڭلانىدى، ئۇ قورقۇپ كېتىپ مېنى بىر قولى بىلەن تۇتۇپ، ياندە. كى ئۆينىڭ ئۆگۈسىگە سەkerەپ چىققۇمالدى.

ماڭا قارايدىغان قىز مايمۇنىنىڭ مېنى تۇتۇۋالغانلىقىنى كۆرۈپ قورقۇپ هوشىدىن كېتىشكە ئاز قالدى. ئوردىدىكى كىشىلەرنىڭ ھەممىسى پاتىپاراق بولۇپ كەتتى. تۆت مالاي شوتا تېپىپ كېلىپ ئۆگۈزىگە چىقتى.

كىشىلەرنىڭ قوشلاپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرگەن مايمۇن مېنى تاشلاپ قوبۇپ قېچىپ كەتتى.

مېنى بىرهىلەن يانچۇقىغا سېلىپ تىنچ - ئامان ئېلىپ چۈشتى. لېكىن ھېلىقى قىبىھ مايمۇن بېلىمدىن چىڭ تۇتۇ-ۋالغاخقا خېلى قاتتىق يارىلىنىپتىمەن، ئىككى ھەپتە يېتىپ ئاران ساقايدىم.



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



سالامەتلىكىم ئەسلىگە كەلگەندىن كېيىن پادشاھ جا.  
ناپلىرى بۇ قېتىمىقى كەچۈرمىشىم ئۆستىدە خۇشخۇلىق  
بىلەن چاقچاق قىلىپ ئۆز دۆلىتىمده شۇنداق ئەھۋالغا  
ئۇچراپ قالغاندا قانداق تاقابىل تۇردىغانلىقىمىنى سورىدى.  
بىزنىڭ ئۇ يەردىكى مايمۇنلارنىڭ ناھايىتى كىچىك ئە.  
كەنلىكىنى ئۆزۈم يالغۇز 12 مايمۇنغا تاقابىل تۇرالايدىغانلىق  
قىمىنى ئېيتتىم. مەن يەنە ھېلىقى مايمۇن مېنى تۇتماقچى  
بولغاندا ئۆزۈمنى سەل بېسىۋالىغان بولسام، پىچىقىم  
بىلەن ئۇنى زەخىملەندۈرەتتىم، دېدىم.  
سوْزۈمنى ئاڭلاپ ھەممەيلەن قاتتىق كۈلۈپ كەتتى. بۇ  
كۈلكىلەردىن شۇنى ھېس قىلىدىمكى، ئادەم ئۆزىدىن نەچچە  
ھەسسى چوڭ كىشىلەر ئارىسىدا يوغان گەپ قىلسا، بەكمۇ  
كۈلكىلىك بولىدىكەن!







## مۇزىكا ۋە ئارمىيە

پادىشاھ مۇزىكا ئاخلاشقا ئامراق بولۇپ، ئوردىدا ھەممىشە مۇزىكا ئولتۇرۇشى ئۆتكۈزەتتى. بەزىدە مەنمۇ قاتنىشاتتىم. ئۇلار ساندۇقۇمنى جوزا ئۇستىگە قويۇپ قوياتتى، مەن مۇزىكى. نى ساندۇقنىڭ ئىچىدە ئولتۇرۇپ ئاخلايتتىم. مۇزىكىنىڭ ئاۋا-زى ناھايىتى كۈچلۈك بولغانلىقتىن، ئۇلارنىڭ قانداق ئاھاڭغا چېلىۋاتقانلىقىنىمۇ پەرق ئېتلەلمەيتتىم. ساندۇقنىڭ دېرىزىلە. رىنى چىڭ يېپىۋالسام مۇزىكا ئانچە قوپال ئاخلانمايتتى.

كىچىكىمە پىئانىنو چېلىشنى ئۆگەنگەندىم. ماڭا قالا رايىغان قىز چاقنىڭمۇ ئۆيىدە پىئانىنو بار ئىدى. پادىشاھقا ئۇنى چېلىپ بەرگۈم كەلدى.

ئۇ پىئانىونىڭ ئۇزۇنلوقى 60 چى بولۇپ، ھەر بىر تىلى بىر چى كەڭلىكتە ئىدى. ئىككى قولۇمنى كەڭ يايسام. مۇ بەشتىن ئارتۇق تىلىنى مىدرىلىتالمايتتىم. يەنە كېلىپ تىللارنى بېسىشقا ئىنتايىن زور كۈچ چىقىرىشقا توغرا كې-لمەتتى. شۇنىڭ بىلەن ئىككى تال توقماق ياساپ، بىر ئۆچىنى توم قىلىشنى، توم ئۆچىغا چاشقان تېرىسى يۆگىپ قويۇشنى





تەلەپ قىلدىم. شۇنداق بولغاندا پىئانىنونىڭ تىلى زەمىنلىقىنى  
مەيتىتى. بۇنىڭدىن باشقا، تۆت چى ئېگىزلىكتە ئورۇندۇق  
ياساپ، پىئانىنونىڭ ئالدىغا قويۇپ بېرىشنى تەلەپ قىلدىم  
ئۇلار دېگىنمدەك قىلدۇرۇپ بەردى.

ئورۇندۇققا چىقىپ يۈگۈرۈپ يۈرۈپ پىئانىنونىڭ تىللە.  
رىغا ئىككى توقماق بىلەن ئورۇپ ئەنگلىيە مۇزىكىلىرىنى  
چالدىم. بۇ ھاياتىمىدىكى ئەڭ جىددىي ھەرىكەتلەر ئىدى. پادى-  
شاھ ۋە خانىش مۇزىكىنى ئاڭلاپ ناھايىتى خۇشال بولدى.

بۇ پادشاھ ناھايىتى ئەقىللىق ئىدى، ئۇ دائىم مېنى  
كىچىك ئورۇندۇقتا ئۆزىگە روپىرو ئولتۇرغۇزۇپ، مەن بىلەن  
ھەر خىل ئىشلار ئۇستىدە سۆزلىشەتتى. مەن ئۇنىڭغا ياخۇپا  
دۆلەتلەرنىڭ سىياسىي، ھەربىي، ئىقتىساد، ئىلىم - پەن  
قاتارلىق جەھەتلەردىكى ئىشلەرنى سۆزلىپ بېرىتتىم. بۇ پا-  
دىشاھ دۇنيادىن ئايىلىپ ياشىغაچقا، دۇنيادىكى دۆلەتلەرنىڭ  
ئەھۋالدىن پۇتونلەي خەۋەرسىز ئىدى. ئۇنىڭدا بىلىم كەم  
بولغاچقا، نۇرغۇن بىر تەرەپلىملىكەرمۇ پەيدا بولغاندى.

بىر قېتىم ئۇنىڭغا بۇنىڭدىن 300 - 400 يىل ئىلگىرى  
كىشىلەرنىڭ بىر خىل دورا ياسىغانلىقىنى، دورىغا كىچىككە-  
نە ئۇچقۇن چوشۇپ كەتسىمۇ تۈيۈقسىز پارتىلاپ كېتىدۇغانلىق-  
نى، تاغنىمۇ پارتىلىتىپ كۆككە سورۇۋېتەلەيدىغانلىقىنى، گۈل-

دۇرمامىدەك قاتىتق ئاۋاز چىقدىغانلىقىنى سۆزلىپ بەردىم.  
مەن يەنە ئۇنىڭغا بۇ دورىدىن پايدىلىنىپ مىلتىق ۋە زە-



# گاللیورنیك سایاھەت خاتىرسى





بىرەك ئوقلىرىنى ياساپ ئاتقاندا، ھەممە جانلىقلارنى ئوقلىرۇنىڭ  
كە، سېپىللەرنى بۇزۇپ، ھەربىي پاراخوتلارنى پاچاقلىقىتىشىدە<sup>1</sup>  
بولىدىغانلىقىنى، بۇنداق دورىنىڭ ماتېرىياللىرى ئادەتىكى  
ئەرزان نەرسىلەر ئىكەنلىكىنى، بۇنداق دورىنى ياساشنى بىلىدى.  
غانلىقىمنى ئېيتىپ بەردىم ھەممە مۇشۇنداق دورىنى ياساپ ئۇ.  
نىڭغا تەقدىم قىلىپ، ئۇنىڭ ماڭا كۆرسەتكەن ئىلىتپاتىغا  
جاۋاب قايتۇرۇشنى خالايىدىغانلىقىمنى ئېيتتىم.

لېكىن پادشاھ بۇ قورقۇنچىلۇق نەرسىنى ئاڭلاپ  
چۈچۈپ كەتتى. مەندەك ئاجىز قۇرت - قۇڭغۇزنىڭ (ئۇ مېنى  
شۇنداق دەيتتى) ئىنسانىيەت قېلىپىدىن چىققان بۇنداق پى-  
كىرلەرگە قانداقمۇ ئەقلى يەتكەندۇ، دەپ ھەيران قالدى. ئۇ  
دۆلەتتىڭ يېرىمىدىن ئايىرىلىپ قالغان تەقدىردىمۇ بۇنداق  
ۋەھشىيانە نەرسىگە ئىگە بولۇشنى خالىمايدىغانلىقىنى  
ئېيتتى. ماڭا بۇنىڭدىن كېيىن بۇنداق ئىشلارنى تىلغا ئالا-  
ماسىلىقىمنى بۇيرۇدى.

بۇ ئەلدىكى ئادەملەر سىرت بىلەن ئايىرىلىپ قالغاچقا،  
بىلىمde ئىنتايىن ئارقىدا قالغان بولۇپ ئەخلاق، تارىخ،  
شېئىر - قوشاق ۋە ماتېماتكىلا بىلەتتى.

ئۇلارنىڭمۇ جۇڭگولۇقلارغا ئوخشاش قەدىمكى زاماندila  
مەتبىءە تېخنىكىسى بولغانىكەن. لېكىن كۆتۈپخانىسى ئىنتا-  
يىن كىچىك ئىكەن. مەملىكت بويىچە ئەڭ چوڭ كۆتۈپخانا  
ھېسابلانغان پادشاھ كۆتۈپخانىسىدا بىرەر مىڭدەك كىتاب



# گاللیورنیک سایاھەت خاتىرسى



بولۇپ، 1200 چى ئۆزۈنلۈقتىكى ئۆيگە تىزىپ قويۇلغانىكەن. مەن ھەمىشە شۇ يېرگە بېرىپ ئۆزۈم قىزىقىدигان كە. تابىلارنى ئارىيەت ئالاتتىم. ئۇلار مەن ئوقۇماقچى بولغان كە. تابىنى ئېلىپ تامغا يۆلەپ ئېچىپ بېرىتتى. ماڭا ئېگىزلىكى 25 چى، كەڭلىكى 50 چى كېلىدىغان ھەرىكەتچان شوتا ياسى. تىپ بېرگەن بولۇپ، كىتابىنىڭ ئالدىغا قوپۇپ بېرىتتى. كە. تابىنى شوتىدا مېڭىپ يۈرۈپ، كۆزەينەك تاققۇم ئېلىپ ئوقۇيەت. تىم. ئەسەرلەر ناھايىتى ئادىي، راۋان يېزىلغان بولۇپ، تەسۋىر ئىبارىلىرى ئىشلىتىلىمكەن ياكى بىرەر ئارتۇقچە جۇملىمۇ كىرگۈزۈلمىگەندى.

ئارمىيىسى توغرىسىدا ئۇلار ئۆزىنى ماختاپ، پادشاھنىڭ 176 مىڭ پىيادە ئەسکىرى، 32 مىڭ ئاتلىق ئەسکىرى بارلىقىنى سۆزلىپ بەردى. بۇ ئارمىيە شەھەردىكى سودىگەرلەر ۋە يېزىلاردىكى دېقانلاردىن ئۇيۇشتۇرۇلغان، پادشاھنىڭ ئۇرۇق - تۇغقانلىرى ۋە داڭلىق مۇتۇھەرلەر ئوفېتى. سىر بولغانىدى. ئۇلار خالىس ئىشلەيتتى، مائاش ئالمايتتى. ئۇلارنىڭ ئارمىيىسىنىڭ مەشق قىلغىنىنى كۆرگەندى. مەشق مەيدانى پايتەخت يېنىدىكى بىر پارچە بوشلۇق بولۇپ، كۆلمى 20 كۆادرات چاقىرمى كېلەتتى، ئۇ يەردە 26 مىڭ پىيادە ئەسکەر ۋە 6 مىڭ ئاتلىق ئەسکەر مەشق قىلاتتى. ھەر بىر ئاتلىق ئەسکەرنىڭ ئېگىزلىكى ئېتى بىلەن قوشۇپ ھېسابلىغاندا تەخمىنەن 90 چىغا يېتەتتى.





65



## گاللېۇرنىڭ ساياھەت خاتىرسى



پادشاھنىڭ بۇ ئەسکەرلىرىنى مەشىق قىلدۇرۇشتىكى سەۋەب مۇنداق ئىدى: دۆلىتىدە بۇرۇن ئىچكى ئۇرۇش بولغا. نىكەن، ئاخىرقى بىر قېتىملىق ئىچكى ئۇرۇشنى پادشاھ نىڭ بۇ ئەسکەرلىرىنىڭ دۆلىت ئارمۇيىسى قۇرۇشقا قوشۇلۇپتۇ. بۇ باشلاپ كۆپچىلىك دۆلىت ئارمۇيىسى ھەزىزلىقىدا ئەسکەرلىرىنىڭ دۆلىت ئارمۇيىسىنىڭ ھەربىي مەشقى ھازىر غىچە داۋامى لىشىپ كەپتۈ.





## ساندۇقتىن قۇتۇلۇپ چىقىش

چوڭ ئادەملەر دۆلىتىدە پادىشاھ ۋە خانىشنىڭ ئىلتىپا.  
تىغا ئىگە بولغان بولساممۇ، لېكىن ئۆيىدىكى خوتۇن، بالا -  
چاقىلىرىم ھەمىشە يادىمغا كېلەتتى. ئادەتتىكى كىشىلەر دەك  
باراۋەرلىكتە سۆزلىشىشنى، باراۋەرلىكتە بىللە بولۇشنى،  
كۈچىغا چىققاندا باشقىلارنىڭ دەسسىپ ئۆلتۈرۈپ قويۇشىدىن  
غەم يېيشىتن خالىي بولۇشنى ئۈمىد قىلاتتىم. قىسىسى،  
پۇرسەت بولسا ئەركىنلىككە چىقىشنى ئارزو قىلاتتىم.  
مېنىڭ بۇ چوڭ ئادەملەر دۆلىتىدە ياشاآنلىقىنىڭما  
ئىككى يىل بولدى.

3 - يىلىنىڭ باشلىرىدا ماڭا قارايدىغان قىز مېنى  
ئېلىپ پادىشاھ ۋە خانىشقا ئەگىشىپ، جەنۇبىتىكى چېگىرغا  
ئۇۋ ئۇۋلاشقا باردۇق. ئۇۋ ئۇۋلاش تۈگىگەندە پادىشاھ بىلەن  
بىللە، دېڭىز قىرغىنلىكى 18 چاقرىم يىراقلۇقىتىكى شە-  
ھەردە تۇردىق.

ماڭا ئازراق سوغۇق تېگىپ قالدى. ماڭا قارايدىغان  
قىزمۇ قاتتىق ئاغرۇپ، ئورنىدىن تۇرالمائى يېتىپ قالدى. دې-



گالبئورنیک سایاھەت خاتمی



ئىخىنى كۆرگۈم بار ئىدى، ئەگەر پۇرسەت بولسا مۇشۇ يەردىن قېچىپ كەتسەممۇ بولاتتى. بىر كۇنى قاتىق ئاغرىپ قالغان بولۇۋېلىپ دېڭىز ياقسىسغا بېرىپ يېڭى ھاۋادىن نەپەس ئې-لىشنى تەلەپ قىلىدیم. مېنى باققۇچى قىز ئايىلىدىغان چاغدا كۆز يېشى قىلىپ مالايغا ماڭا ياخشى قاراشنى، كۈتۈل-مىگەن ئىشنىڭ يۈز بېرىشىدىن ساقلىنىشنى تەكرار جېكىد-لىگەنلىكى مەڭگۇ ئىسىمدىن چىقمايدۇ.

مهن ساندۇقتا ئولتۇراتىم، مالاي مېنى ئېلىپ دېڭىز ياقىسىدىكى تاشلاردا يېرىم سائەت ماڭدى. مهن ئۇنىڭغا دېرى-  
زىنى ئېچۈۋېتىپ ساندۇقنى يەرگە قويۇپ قويۇشنى بۇيرۇ-  
دۇم. بىردهم دېڭىزغا قاراپ ئولتۇرغاندىن كېيىن، مالاiga كا-  
رۇتىمىغا چىقىپ ئوخلايدىغانلىقىمنى ئېيتىم. ئۇ چاتاق  
چىقىپ قېلىشتىن ئەنسىرەپ دېرىز بىلەرنى يېپىۋەتتى. ئۆزۈن  
ئۆتىمەيلا شېرىن ئۇيىقۇغا كېتىپتىمەن.

مالاي مېنىڭ قاتىق ئۇخلاپ قالغانلىقىمنى كۆرۈپ چاتاق چىقمايدۇ، دەپ ئوپلىغان بولسا كېرەك، ساندۇقنى ئالماي، تاشلار ئارىسىدىن قۇشلارنىڭ تۇخۇملرىنى ئىزدەپ كېتىپتۇ. مېنى ئىلىپ ماڭغاندا كۆتۈرۈشكە ئاسان بولسۇن ئۇچۇن ساندۇقنىڭ ئۇستىگە ئىككى تۆمۈر حالقا ئورنىتىلغا- نىدى. لېكىن ھازىر قانداقتۇر بىر نېمە تۆمۈر ھالقىنى تو- يۇقسىز تارتىپ ساندۇقنى ھاۋاغا كۆتۈرۈپ، ناھايىتى تېز ئىلىپ كەتتى:





# گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



ساندۇقنىڭ سىلىكىنىشىدىن تۈيۈقسىز ئويغىنىپ كەتتىم. جېنىمنىڭ بارىچە ۋارقىرۇغان بولسامىمۇ ھېچ ئەھ مىيىتى بولمىدى. ساندۇقنىڭ دېرىزسىدىن قاراپ، كۆك ئاسمان ۋە ئاق بۇلۇتلارنى كۆرۈم. بىر دەمدىن كېيىن بېشىمدا بۇركۇتىنىڭ سايىرۇغان ئاۋازىنى ئاڭلىدىم.

شۇ چاغدىلا ئۆزۈمنىڭ ئىنتايىن زور خەتىر ئىچىدە ئىـ كەنلىكىمنى ھېس قىلىدىم: ھېلىقى بۇركۇت ساندۇقنى تاشـ پاقا، دەپ بىلىپ مېنى ھاۋادىن تاشلارنىڭ ئۈستىگە تاشلاپ ئۆلتۈرۈپ يېمەكچى بولغانىكەن.

ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتىمەي غايىت چوڭ قوش قاناتلىرىنىڭ بىر - بىرىگە سوقۇلغان ئاۋازىنى ئاڭلىدىم، ساندۇق تېخىمۇ قاتتىق سلىكىنىپ كەتتى. قانداقتۇر بىر قۇشنىڭ بۇركۇتكە ھۈجۈم قىلغانلىقىنى، كەينىدىنلا ساندۇقنىڭ ھاۋادىن چۈشۈپ كېتىپ بارغانلىقىنى ھېس قىلىدىم. ساندۇقنىڭ چۈـ شۇشى بارغانسېرى شۇنداق تېزىلەشتىكى، نەپس ئالالماي تۇن جۈقۈپ قالغىلى تاس قالدىم.

ئاخىرى ساندۇق دېڭىزغا چوشتى.

ساندۇق دېڭىزدا مۇقىم تۇرغاندىن كېيىن ئۆزۈمنى ئاران بېسىۋالدىم. پەرىزىمچە، مېنى ھاۋاغا كۆتۈرۈپ چىققان بۇركۇتتى كۆرگەن يەنە بىر بۇركۇت ئۇنىڭدىن ساندۇقنى تارـ تىۋالماقچى بولغان. ئۇلار تالىشىش نەتىجىسىدە مېنى تاشلىـ ۋەتكەن بولۇشى مۇمكىن. ياغاج ساندۇقنىڭ ئاستىغا قېلىـ





قاشالتىر مىخلانغاخقا، قۇتا ھاۋادىن چۈشۈپ سۇدا مىلەپ قالما  
غاندىمۇ قىڭىغىيپ كەتمىدى، يېرىلىپىمۇ كەتمىدى.  
ئىشاك - دېرىزىلەر ناھايىتى چىڭ ھەم ھىم بولغاچقا  
ئۆيۈمگە سۇ كۆپ كىرمىدى. ساندۇق سۇغا 5 چىدەك چۆك  
كەنلىكتىن بەزى يوچۇقلاردىن ئازاراق سۇ كىرىۋىدى، يوچۇق-  
لارنى كىيمىم - كېچەك ۋە باشقۇ نەرسىلەر بىلەن ئېتىۋەتتىم.  
مەن ئىنتايىن ئازابلاندىم ۋە قورقتۇم. مېنى ھەر -  
قاچان غايىت زور دولقۇن يۇتۇپ كېتىدىغاندەك قىلاتتى. دېرى-  
زىنىڭ ئەينىكى چېقىلىپ كەتسىلا تۈگىشەتتىم. يەنە ماڭا  
قارايدىغان قىز مېنىڭ يوقاپ كەتكەنلىكىمنى بىلسە قانچى-  
لىك ئازابلىنىپ كېتىدىغانلىقى، پادشاھ ۋە خانىشنىڭ  
قانداق ئېبىلەيدىغانلىقى، قانداق پاجىئەلىك ھالغا چۈشۈپ  
قالىدىغانلىقى خىيالىمغا كەلدى. مۇشۇلارنى ئويلاپ ئۆزۈمىنى  
تۈنۈۋالماي يىغلىۋەتتىم.  
دېڭىزدا بىرر سائەت لەيلىدىم.

تۈپۈقسىز ساندۇقنىڭ ھالقىسغا قاتتىق بىر نەرسى-  
نىڭ تەگىمن ئاۋازىنى ئاڭلاپ قالدىم، ئاندىن بىر خىل  
كۈچنىڭ ساندۇقنى دېڭىز سۈيىدىن ئېگىز كۆتۈرۈپ چىققان-  
لىقىنى ھېس قىلدىم. پەرزىمچە، بىرسى ساندۇقنى كۆرۈپ  
قېلىپ، ئۇنى ئاچماقچى بولۇۋاتاتتى.

شۇنىڭ بىلەن مەن ئاۋازىنىڭ بارىچە ياردەمگە چاقدى-  
دەم، ۋارقىراپ ئۇنۇممۇ پۇتۇپ كەتتى. ھېرىپ يېقىلىپ قالاىي



## گاللېۋىنىڭ ساياھەت خاتىرسى



دېگىندە تۇيۇقسىز ۋارقىرۇغان ئاۋازنى ئاڭلىدىم.

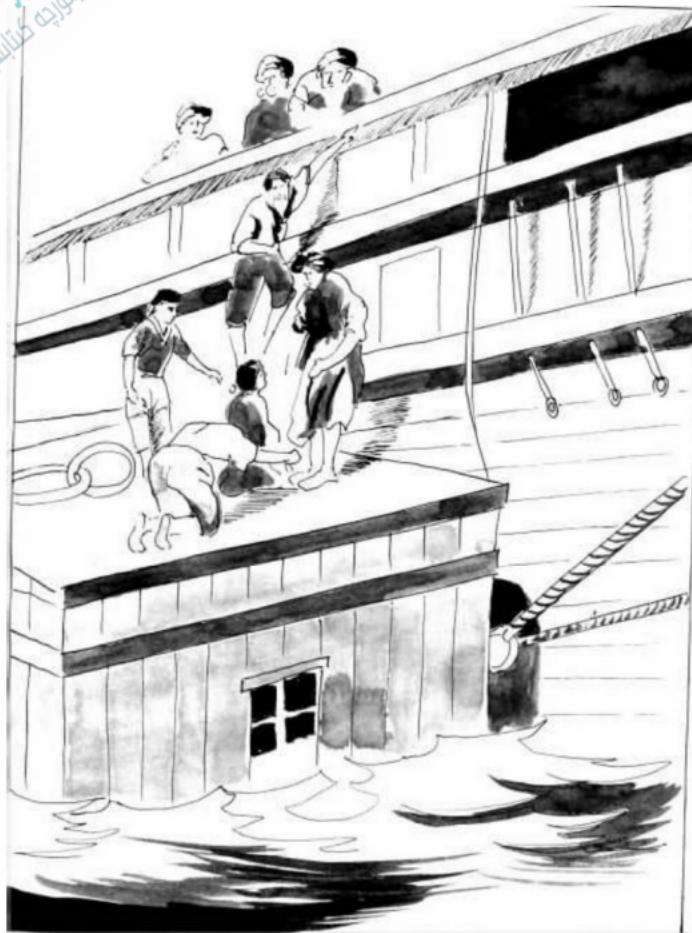
دېرىزىدىن بىرسى ئىنگىلىز تىلىدا مەندىن رادى نېمە ئادەم ئىكەنلىكىمنى سورىدى. مەن ئەنگلىيلىك، مېنى قۇت-قۇزۇۋېلىڭلار، دېدىم. ئۇلار مېنىڭ قۇتقۇزۇۋېلىنغانلىقىمنى، ساندۇقنىڭ پاراخوتقا باغلاد قويۇلغانلىقىمنى، ياغاچى كەل-گەندە ساندۇقتىن توشواك ئېچىپ، قۇتقۇزۇپ چىقىدىغانلەقدىنى ئېيتتى.

مەن تاقەت قىلالماي، ئۇنداق قىلىشنىڭ ھاجىتى يوق، بىرسىڭلار ساندۇقنىڭ ھالقىسىدىن توتوپلا پاراخوتقا ئېلىپ چىقسائىلارلا بولىدۇ، دېدىم. ئۇلار مېنىڭ بۇ بىمەنە سوْزلى-رىمىنى ئاڭلاب قافاقلاپ كۈلۈشۈپ كەتتى. ئۆزۈمگە ئوخشاش چوڭلۇقتىكى ئادەملەر ئارسىغا كېلىپ قالغانلىقىمنى ئوي-لىماپتىمىم.

ئۆزۈن ئۆتىمەي ياغاچى پاراخوتتىن چۈشۈپ، ساندۇق-نىڭ ئۈستىدىن تۆت كۈادرات چى كېلىدىغان توشواك ئاچتى. مەن ئاشۇ توشوكتىن چىقىپ، ئەنگلىيلىكىنىڭ پاراخوتغا چىقىۋالدىم.

مانا شۇ چاغىدلا ھەققىي قۇتقۇزۇۋېلىنغانلىقىمنى بىلدىم.





گالاپژمنش سایاھەت خاتمەسى

格列佛游记



ISBN 978-7-5373-1736-8

9 787537 317368 >



باقىسى: 60.00 يۈن (10 قىسى)